

100 M \$ À SEPT-ÎLES

Québec pose un jalon du Plan Nord qui pourrait avoir des retombées pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean **PAGE 6**



PHOTO COURTOISIE, PORT DE SEPT-ÎLES

Une dure journée à Paris-Roubaix

Antoine Duchesne frappé par une voiture d'équipe

PAGE 31

Une légère baisse à Expo-Nature

Meilianne a vendu toutes ses chaises

PAGE 2



**45 ANS
AVEC VOUS**



980, de l'Université, Chicoutimi
418 549-4900
WWW.BLACKBURNINC.COM



Pour mes premières sorties...



672, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi
418 696-1626 | dentistesdesautels.com



www.paulalbertchevrolet.com
870, boul. Talbot, Chicoutimi
418 696-4444



 **CRUZE BERLINE LT TOUTE**
CHEVROLET ÉQUIPÉE

LOUEZ POUR L'ÉQUIVALENT DE

JUSQU'AU 1^{er} MAI

49\$ /SEMAINE

0\$ VERSEMENT INITIAL¹



CRUZE À HAYON 2\$
DE PLUS/SEM.

Transport 1 695 \$ et taxe de climatisation (100 \$, le cas échéant) inclus. Immatriculation, frais d'inscription au RDPRM (46 \$), assurance et taxes applicables en sus. 1. Location s'appliquant au modèle neuf berline Cruze ou Cruze à hayon LT 2017 (1BT69 - 1SD et 1BT68 - 1SD) selon un prix à l'achat de 21 125 \$ / 21 875 \$. Les montants calculés par semaine sont basés sur les paiements aux deux semaines indiqués ci-dessus à un taux de 0,5 % (130 paiements). Sur approbation de crédit de la Financière GM. Limite annuelle de 20 000 km ; 0,16 \$ par kilomètre excédentaire. Certaines conditions s'appliquent. Le prix à l'achat et les paiements à la location ci-dessus tiennent compte d'un rabais d'échange de 1 000 \$ et d'un rabais à la location de 1 000 \$. PDSF des véhicules illustrés à titre indicatif seulement : 26 390 \$ / 27 140 \$. Détails chez Paco.

LA CHAISE ZÉPHIR À EXPO-NATURE

Un succès fou pour Meilianne



PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

Meilianne Simard, d'Hébertville, a connu un succès fou au Salon Expo-Nature de Chicoutimi. La jeune fille de 16 ans a dévoilé le Zéphir, une invention de son cru bien utile aux amateurs de camping. Son produit s'est vendu comme des petits pains chauds.

Meilianne Simard a eu l'idée d'inventer un revêtement de chaise à camping avec des retailles d'un matériau destiné à l'isolation des maisons. « Mes parents faisaient des rénovations à la maison et il restait des bouts de ce matériau. J'ai décidé d'en mettre autour de nos chaises de camping pour couper le vent et pour qu'on ait plus chaud devant le feu », a raconté la jeune fille, qui a décidé d'utiliser son concept dans le cadre d'un projet à son école secondaire. « Le projet s'appelle "Dans l'oeil de la panthère" et nous devons créer quelque chose

et le présenter à des investisseurs », explique-t-elle.

« J'ai fait de la production toute l'année dans le garage à la maison. J'en ai fabriqué 70 à la main et c'est au Salon Expo-Nature que je sortais en public pour la première fois avec le Zéphir », explique Meilianne Simard.

Quelle ne fut pas sa surprise de voir tous ses exemplaires s'envoler au cours du week-end. « Je ne pensais jamais que je vendrais tout ! Je suis assez fière », a confié l'adolescente.

Elle a d'ailleurs beaucoup aimé son expérience au Salon Expo-Nature, où elle avoue s'être fait quelques contacts !

« Je ne pensais jamais que je vendrais tout ! Je suis assez fière. »

— Meilianne Simard

Une légère baisse

Le Salon Expo-Nature, qui se terminait dimanche, a attiré environ 15 000 personnes au Pavillon sportif de l'UQAC, depuis jeudi dernier. Une légère baisse de visiteurs a été enregistrée.

Le promoteur Robert Ferland a affirmé qu'environ 1000 personnes de moins avaient franchi les tourniquets du salon, comparativement à l'an dernier. « Nous sommes tout de même satisfaits. Lorsque les exposants font de bonnes affaires, je suis content », a affirmé M. Ferland, estimant que la belle température de dimanche explique en partie cette petite baisse d'achalandage.

Malgré tout, le salon aura attiré bon nombre de visiteurs et le nouveau département de plein air, qui était composé de 12 exposants, a connu beaucoup de succès.

« Ça faisait 10 ans que je travaillais sur ce domaine et je suis vraiment heureux puisque ça très bien fonctionné pour ces exposants au cours de la fin de semaine », a indiqué le promoteur. PATRICIA RAINVILLE



La jeune Meilianne Simard a créé le Zéphir, un revêtement de chaise qui garde la chaleur et coupe le vent lorsqu'on est assis devant un feu. — PHOTO LE QUOTIDIEN, YOHANN GASSE



Le promoteur Robert Ferland a affirmé qu'environ 1000 personnes de moins avaient franchi les tourniquets du salon, comparativement à l'an dernier. — PHOTO LE QUOTIDIEN, YOHANN GASSE



Ève-Laurie Morin ne s'est pas fait prier pour déguster de la tire d'érable. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY



Frédérique Roy a bien aimé sa journée. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

LES ÉRABLES COULENT À FLOTS

Bien du monde à la cabane

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

C'était la journée idéale pour se sucrer le bec, dimanche, et plusieurs l'avaient compris. Ils étaient nombreux à l'érablière Au sucre d'or de Laterrière à profiter des joies de la cabane.

Les activités ont débuté le 1^{er} mars dernier, à l'érablière, mais la production a surtout commencé cette fin de semaine. « Ça coule aujourd'hui, c'est incroyable ! », a lancé le propriétaire de l'érablière, Sylvain Néron. Avec ses 6000 entailles, le propriétaire a bon espoir de récolter autour de 24 000 livres de sirop d'érable cette année.

« Ce sera une très bonne saison. Nous avons des nuits froides, mais des journées assez clémentes côté température. De plus, il y a énormément de neige, ce qui est bien pour les arbres qui ont besoin de beaucoup d'eau », a expliqué M. Néron, affirmant que la cabane à sucre est bondée toutes les fins de semaine depuis un mois.

« L'attrait de la cabane ne se dément pas, les gens aiment vraiment la tradition québécoise du temps des sucres », a indiqué le

propriétaire, qui a également reçu beaucoup de touristes européens au cours des dernières semaines.

L'érablière Au sucre d'or est le plus grand producteur de sirop d'érable du Saguenay-Lac-Saint-Jean, selon son propriétaire. Il explique que la région n'est pas experte dans le domaine de l'exploitation des érablières. « Ce n'est pas vraiment notre créneau, ici, comparativement au Centre-du-Québec. Ici, notre érablière est grosse, mais si j'étais en Beauce, je serais très petit ! Il n'y a pas eu la même mentalité de protéger nos érables par le passé comme ça été le cas dans d'autres régions. Disons qu'on exploite davantage le bleuets ! Mais ça n'empêche pas que les gens d'ici aiment aussi le temps des sucres », a expliqué Sylvain Néron.

Difficile de le contredire, d'ailleurs, alors que des centaines de personnes s'étaient déplacées à la cabane, dimanche. Petits et grands attendaient patiemment en file pour se sucrer le bec, alors que d'autres savouraient un repas à l'ancienne dans la bâtisse principale.

L'érablière Au sucre d'or est ouverte tous les jours de la semaine jusqu'au 30 avril.



Ils étaient nombreux à se sucrer le bec, dimanche. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

«Ce sera une très bonne saison. Nous avons des nuits froides, mais des journées assez clémentes côté température.»

— Sylvain Néron



Selon le propriétaire de l'érablière Au sucre d'or, Sylvain Néron, la popularité de la cabane ne se dément pas. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

UNE POSE POUR LE ROSE

Une belle récolte de 40 000\$

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

Quatre-vingts photographes aux quatre coins du Québec. Plus de 40 000\$ amassés. Des centaines de femmes photographiées. Voilà le défi que s'était lancé la photographe du Saguenay Marilyn Bouchard, qui souhaitait récolter des fonds pour la lutte contre le cancer du sein. Un colossal défi que la propriétaire de Pigment b a relevé, dimanche.

Marilyn Bouchard a toujours eu la santé de la femme à coeur. L'idée de faire quelque chose de spécial pour la cause lui trottait dans la tête depuis un certain temps et c'est en lançant «Une pose pour le rose» qu'elle l'a concrétisé.

«J'avais l'objectif de photographier 100 femmes et d'amasser 3000\$. Mais j'ai eu l'idée d'inviter des

photographes de partout au Québec à faire la même chose dans leur coin de pays en même temps que moi. Il y a eu 80 qui ont répondu à l'invitation. Des photographes de Montréal, Québec, Granby et d'un peu partout ont participé, en photographiant des femmes de leur coin. Je suis vraiment très contente! En tout, nous allons pouvoir remettre autour de 40 000\$, a lancé la photographe, lorsque rencontrée à son studio de Jonquière, dimanche.

Le studio s'était d'ailleurs transformé en véritable fourmilière, alors que les dames attendaient leur tour en se faisant maquiller et coiffer. «Quand j'ai entendu parler de ça, je me suis tout de suite inscrite. C'est vraiment une très bonne idée», a affirmé Louise Dunn, qui promet de revenir l'an prochain s'il y a une seconde édition de l'événement.

Les femmes photographiées devaient déboursier 20\$ pour un

portrait. Pour les survivantes du cancer ou celles qui le combattent actuellement, la photo était une gracieuseté de Marilyn Bouchard. Tout l'argent amassé ira directement à la cause du cancer du sein.

«Je voulais faire ma part tout en me lançant un défi de photographe. C'est évidemment beaucoup de travail, mais c'est tellement important», a noté la photographe, entre deux modèles.

Lucie Leclerc avait entendu parler du projet par une collègue de son conjoint. La dame a dû subir des traitements de radiothérapie à l'automne, lorsqu'on lui a diagnostiqué un cancer du sein. Aujourd'hui, elle se porte bien, mais elle souhaitait faire sa part. «On m'a diagnostiqué un cancer lors de ma mammographie de routine. J'ai été chanceuse dans ma malchance, puisque j'ai été prise très tôt et les soins ont été exceptionnels et le personnel

très respectueux», a indiqué Lucie Leclerc, saluant au passage l'initiative de Marilyn Bouchard.

Au cours de la journée de dimanche, la photographe aura accueilli pas moins de 150 femmes dans son studio de la rue de l'Énergie.



Louise Leclerc a dû subir des traitements de radiothérapie à l'automne. Elle se porte bien aujourd'hui et souhaitait maintenant faire sa part. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY



La photographe de Pigment b, Marilyn Bouchard, a eu la tâche de photographier quelque 150 femmes, dimanche, à son studio de Jonquière. Elle est derrière le mouvement «Une pose pour le rose». — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY



Les modèles passaient sur la chaise des coiffeuses et des maquilleuses, juste avant de se faire photographier. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

Surdité

moins visible grâce à

L'AURICAL

GROUPE FORGET

AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-OREILLE

ENTENDRE-MIEUX.COM

LE CENTRE DE L'AUDITION

CHICOUTIMI	LA BAIE	ROBERVAL	DOLBEAU-MISTASSINI
1000, Chabanel 418 545-8800	874, Victoria 418 544-1234	1005, Olivier-Vien 418 275-1105	1621, des Pins 418 276-8888
		SAINT-FÉLICIEN	
		1307, Sacré-Coeur 418 679-9900	

BOIS D'INGÉNIEURIE RÉSOLU-LP À LAROUCHE

750 000 heures sans accident

MÉLYSSA GAGNON

mgagnon@lequotidien.com

Les employés de l'usine de Larouche de Bois d'ingénierie LP viennent de franchir un pas important: 750 000 heures travaillées sans accident. C'est l'équivalent de sept années sans blessures. Ce jalon

est significatif pour la direction et pour les salariés, qui ont choisi de verser le montant de 10 000\$ octroyé dans le cadre du programme de santé et de sécurité de Produits forestiers Résolu (PFR) à trois organismes caritatifs de la région.

L'ambiance était à la fête le 24 mars. Afin de souligner cette étape importante, franchise deux semaines plus tôt, la direction a offert un dîner à la cinquantaine de travailleurs de

l'usine larouchoise. Des représentants de la haute direction de Résolu-LP ont pris part à l'activité de reconnaissance visant à souligner les efforts colossaux des hommes et des femmes qui ont travaillé très fort pour développer des réflexes sécuritaires et réduire au minimum les risques d'accident. Il y a quelques années, PFR a pris un important virage en la matière. Les mécanismes visant à protéger la santé et la sécurité des travailleurs

sont devenus très ancrés au sein de la compagnie. La direction parle même d'une valeur fondamentale, voire une philosophie d'entreprise.

« Il y a ici des gens qui sont très organisés et allumés, qui sont capables de voir les problèmes, d'anticiper les risques. »

— Éric Paradis

« Ce que vous avez accompli est exceptionnel. Après sept ans de hauts et de bas, de difficultés du marché et de choses que vous ne contrôlez pas, vous êtes maintenant un exemple cité par le conseil d'administration de l'entreprise en matière de santé et de sécurité. Il y a ici des gens qui sont très organisés et allumés, qui sont capables de voir les problèmes, d'anticiper les risques. En plus, vous démontrez que vous avez le sens de la communauté en remettant de l'argent à des organismes », a déclaré le président de

Résolu-LP et vice-président ventes et marketing, produits du bois, chez PFR, Éric Paradis.

Le directeur général de la coentreprise, Michel Cyr, a abondé dans le même sens.

« Nous priorisons toujours la sécurité de nos employés. La création d'un milieu de travail sans blessure, c'est l'affaire de tous. Nous respectons des normes de classe mondiale et nous mettons tout en oeuvre pour nous améliorer continuellement et mesurer nos résultats et nos efforts en matière de santé et de sécurité », a fait valoir le patron, qui avait pris soin de mettre son veston pour l'occasion, un fait rare, a-t-il signifié avec humour.

Le directeur principal santé et sécurité, Dominic Leroux, n'a pas manqué de souligner que la « gang » de Larouche « est dans les meilleurs clubs ». Il a invité les employés à ne pas baisser la garde.

« Vous servez d'exemple dans notre compagnie », a-t-il lancé.

Les patrons ont fait une fleur aux travailleurs au moment de la remise d'une plaque visant à souligner ce moment important, ce qui a semblé faire plaisir aux officiers syndicaux Mario Tremblay et Annie Gauthier.

NOUS JOINDRE

RÉDACTION

Saguenay
418 690-8800Alma
418 668-0920
Télécopieur
418 690-8805

ABONNEMENTS

418 545-4664
Lundi au vendredi
7 h 30 - 16 h 30

Sans frais

1 (800) 866-3658

PUBLICITÉ

418 545-4474
Télécopieur690-8824
Lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

PETITES ANNONCES

418 549-4444
Télécopieur418 690-8360
Lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

Vous avez une nouvelle ou une opinion?

redaction@lequotidien.com

TWITTER
twitter.com/
lequotidien_cyb

FACEBOOK
facebook.com/
LeQuotidienProgres

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3 834 310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H5C1. Merci de recycler ce journal.

SOMMAIRE

arts	19
auto	15
bandes dessinées	21
détente	20
décès	24
horoscope	21
météo	22
petites annonces	22
télévision	21
sports	26



Les mécanismes visant à protéger la santé et la sécurité des travailleurs sont devenus très ancrés au sein de la compagnie. — PHOTO LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

PRÉVENTION DU SUICIDE ET SANTÉ DES TRAVAILLEURS

Un lien à faire, selon Laurent Garneau

MÉLYSSA GAGNON

mgagnon@lequotidien.com

Le Centre de prévention du suicide du Saguenay-Lac-Saint-Jean (CPS 02), la Société canadienne du cancer et la Maison Notre-Dame ont été triés sur le volet par les travailleurs de Bois d'ingénierie Résolu-LP comme organismes bénéficiaires. Les travailleurs ont eux-mêmes choisi les causes qu'ils avaient envie d'épouser.

Les organismes ont tous reçu un chèque de 3333 \$. Des

représentants de chacun d'entre eux étaient présents au dîner reconnaissance organisé par l'entreprise, ce qui a donné lieu à des moments très touchants.

Car comme l'a souligné avec justesse le directeur général du CPS 02, Laurent Garneau, il y a un lien à faire entre la prévention du suicide et la santé des travailleurs.

« La dernière fois qu'on a reçu des sous, on les a utilisés pour un projet consacré aux hommes en rupture amoureuse. Mais au-delà de l'aspect pécuniaire, ce que j'aime quand je viens ici, c'est de constater

qu'il y a une culture préventive », a mis en relief le directeur. Sa collègue intervenante, Annie Laviolette, s'est adressée aux travailleurs de l'usine avec beaucoup d'émotion.

« Depuis des années, on n'a pas d'engagements du gouvernement. Vous, vous avez l'engagement de votre entreprise. Vous avez une communauté, une famille qui pense à vous. Ça, c'est extrêmement important », a-t-elle dit, la voix vacillante.

Les représentants de la Maison Notre-Dame, laquelle sera prochainement fusionnée à la Maison

Le Chêne, une nouvelle résidence en soins palliatifs qui verra le jour à Jonquière, ont qualifié les travailleurs de Larouche de « gens de coeur ».

Jean-Pierre Simard et Esther Girard ont rappelé que la Maison Notre-Dame permet à ses résidents de mourir dans la paix et la dignité.

Quant à la Société canadienne du cancer, Denis Amyot et Marie-Florence Brousseau ont indiqué que le don sera utilisé pour la tenue d'activités de prévention et de sensibilisation.

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR

GRUPE
CAPITALES
MÉDIAS

ABRACADABRANT, adjectif

Définition — Qui sort de l'ordinaire, qui soulève l'étonnement, l'incrédulité. Des aventures abracadabrantes.

Étymologie — Du latin *abracadabra*, 'nom d'une formule magique', du grec *Abraksas*, 'nom cabalistique de la divinité suprême'.

Famille — *abracadabrantesque* : [Rare] abracadabrant. Une histoire abracadabrantesque.

Après le français, l'anglais!

Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX



www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS
DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien
leProgrès
dimanche

laVoixdel'Est



Les employés de l'usine de Larouche de Bois d'ingénierie Résolu-LP ont franchi le cap des 750 000 heures sans accident le mois dernier. Lors d'un dîner reconnaissance tenu le 24 mars, les travailleurs et la direction ont remis trois chèques à des organismes caritatifs. — PHOTO LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

D'autres usines ont atteint le même objectif

D'autres installations de Produits forestiers Résolu ont franchi le cap des 750 000 heures sans accident. L'usine de Maniwaki l'a atteint, tout comme celle de Baie-Comeau. L'usine de pâte de Menominee, aux États Unis, a dépassé ce seuil considéré comme important. «Ce niveau est atteint à l'occasion par nos usines et il peut survenir un incident par la suite, ce qui la ramène à la case départ. Pour l'année 2016, nous avons plus de 30 établissements qui n'ont aucune blessure enregistrable», a fait valoir le directeur des affaires publiques chez PFR, Karl Blackburn. **MÉLYSSA GAGNON**



Les représentants syndicaux Mario Tremblay et Annie Gauthier ont reçu une plaque des mains du président de Résolu-LP et vice-président vente et marketing produits du bois pour PFR, Éric Paradis. — PHOTO LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

Début des opérations le 13 avril

traverse
ferry

Rivière-du-Loup
Saint-Siméon



Un environnement unique
Une traversée de première classe

Espaces d'observation, restaurant (21 mai au 9 octobre), comptoir-lunch, produits du terroir des deux rives, bar, salle de jeux pour enfants, boutique de souvenirs, ascenseur.

Automobiles, camions, vélos, motos, véhicules récréatifs, autocars.

Rivière-du-Loup : 418 862-5094
Saint-Siméon : 418 638-2856
traverserdl.com



Traverse
Rivière-du-Loup/St-Siméon



@traverserdl
#traverserdl



Pour le CHOIX,
la QUALITÉ,
les PRIX et
pour le SERVICE!



Ford F-150 2017
LE DUR DE DUR!

3443, boul. du Royaume, Jonquière • 418-542-9551 www.galeriesford.com

Pointe-Noire sur l'échiquier

Au total, Québec aura investi 100 millions de dollars dans le projet



FANNY LÉVESQUE
Collaboration spéciale

SEPT-ÎLES — Québec relève son pari et recrute les deux premiers partenaires qui feront renaître les actifs stratégiques de la Pointe-Noire, sa « pièce maîtresse » du déploiement de son fameux Plan Nord.

Tata Steel Minerals Canada et Minerai de fer Québec, une filiale de Champion Iron Limited, deviennent les actionnaires de la Société ferroviaire et portuaire de Pointe-Noire, une société en commandite créée dans la foulée de l'achat des équipements miniers pour 66,75 millions \$ par Québec, il y a tout juste un an.

Avec l'achat des actifs et leur redémarrage, Québec aura investi 100 millions \$ à Pointe-Noire.

« Le site de Pointe-Noire révèle aujourd'hui son immense potentiel », s'est réjoui le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles, Pierre Arcand. Le ministre aussi responsable de la Côte-Nord a confirmé dimanche à Sept-Îles la conclusion d'un protocole d'entente entre les deux joueurs et la Société du Plan Nord.

La Pointe-Noire, c'est une presqu'île à l'entrée ouest de

Sept-Îles, qui ouvre sur la baie et les marchés internationaux. Québec a profité de l'arrêt des activités de Cliffs Natural Resources en décembre 2014 pour mettre la main sur les installations de la minière, les seules qui donnent accès au port de mer. « [Cet accès] est fondamental », ajoute M. Arcand.

C'est que Cliffs Natural Resources a longtemps joué le trouble-fête en rendant ardues les négociations pour traverser sa propriété et permettre l'expédition de la production des autres minières. « Le rôle du gouvernement ce n'est pas d'acheter des terrains, mais là pour nous, c'était l'intérêt public qui devait prévaloir », consent le ministre.

APPROCHE MULTIUSAGER

Depuis son acquisition, Québec cherchait à s'entendre avec des partenaires pour la création de sa société en commandite. Tata Steel Minerals Canada (TSMC), qui exploite le gisement ferreux DSO près de Schefferville, et Champion Iron, qui vient d'acheter la mine du lac Bloom à Fermont, ont répondu présents dès le départ.

Les sociétés ont chacune déposé déjà 1 million \$ qui servira à l'achat d'actions. Les investissements à venir sur les terrains seront partagés « sur la base du volume » ou tonnage qui sera réservé par les minières. Tata Steel a d'ailleurs déjà expédié une première cargaison de minerai à partir du quai de Pointe-Noire, en septembre.

Mais d'autres joueurs, comme Mine Arnaud par exemple, pourraient s'ajouter à la société « qui a été constituée de façon à permettre l'arrivée d'autres partenaires », souligne le président-directeur général de la Société du Plan Nord, Robert Sauvé. L'objectif de l'État est de faire de Pointe-Noire « une infrastructure multiusager, ouverte à tous ».

Il faut comprendre que les entreprises qui lorgnent l'exploitation de gisement de la généreuse fosse du Labrador n'ont d'autres choix que de transporter par train leur production jusqu'à Sept-Îles. L'emplette de Québec lui a aussi permis de devenir le propriétaire

de l'unique lien ferroviaire reliant le tronçon de la QNS & L à la Pointe-Noire.

Les producteurs peuvent désormais utiliser les infrastructures publiques et n'ont pas à construire les leurs, une économie de coûts « cruciale » à l'heure où le marché du fer peine à se redresser. « [Les actions du gouvernement] vont aussi aider d'autres joueurs à faire leur chemin jusque sur les marchés », a lancé le grand patron de TSMC, Rajesh Sharma.

Interrogé sur le fait que son entreprise soit désormais assise à la même table qu'un de ses concurrents et que d'autres risquent

d'y être aussi, le président-directeur général martèle que la « collaboration est critique » entre les joueurs de la fosse du Labrador. M. Sharma les invite plutôt à s'unir contre l'Australie et le Brésil, la véritable « compétition ».

Québec doit lancer ce printemps, les travaux de construction d'un convoyeur reliant ses actifs au quai multiusager du Port de Sept-Îles, tout juste voisin. L'infrastructure de 220 millions, payée à moitié par l'industrie minière, pourrait enfin expédier ses premières tonnes de fer à l'automne, grâce à Tata Steel.

L'État a déjà réservé un montant de 15 millions \$ pour le raccordement.



Le président et chef de la direction de Tata Steel Minerals Canada, Rajesh Sharma, le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles, Pierre Arcand, et le président et chef de la direction de Minerai de fer Québec, une filiale de Champion Iron Limited, Michael O'Keefe. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE FANNY LÉVESQUE

À LA UNE > QUÉBEC A ACHETÉ TOUS LES ACTIFS MINIERS D'EXPÉDITION ET DE MANUTENTION APPARTENANT À CLIFFS NATURAL DANS LE SECTEUR DE POINTE-NOIRE

Bon pour les entreprises de la région, assure le ministre Pierre Arcand

Le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles, Pierre Arcand, estime que les investissements annoncés dimanche au port de Sept-Îles seront bénéfiques pour des entreprises de la région. Joint par *Le Quotidien* en fin de journée, dimanche, le ministre a indiqué que des entreprises comme Le Groupe Gilbert, Transcol, Fjordtech et d'autres du domaine de la géologie pourraient bénéficier du développement sur la Côte-Nord, elles qui oeuvraient déjà dans le secteur de Sept-Îles ou pour le secteur minier. Questionné à savoir si

d'autres annonces concernant le Plan Nord et touchant spécifiquement des projets saguenéens ou jeannois étaient envisagées, Pierre Arcand s'est fait discret. « Il y aura d'autres investissements dans les prochaines années et le gouvernement sera également présent pour donner un coup de main aux entreprises telles qu'Ariane Phosphate et BlackRock », a affirmé le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles, confiant de voir le secteur minier revigoré au cours des prochains mois. **PATRICIA RAINVILLE**

Un Plan Nord qui prend de l'air

SEPT-ÎLES — Avec un prix du fer qui gagne tranquillement en force, le Plan Nord pourrait connaître un nouvel élan, croit le ministre Pierre Arcand.

La tonne de fer se négocie autour de 80 \$, c'est le double de l'année dernière. Mais malgré cette embellie, plusieurs experts prévoient un prix de retour à la baisse des prix en 2017. Qu'à cela ne tienne, le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles affirme observer sur le terrain, un intérêt revigoré des investisseurs pour l'industrie minière.

« Même si je vous faisais la meilleure prévision, la meilleure chose que je peux vous dire, c'est : "Voici deux entreprises qui décident de se lancer" », a fait valoir le ministre

Arcand, qui a annoncé dimanche, que Tata Steel Minerals Canada et Champion Iron Limited se joignent à la Société du Plan Nord dans une nouvelle société en commandite.

« Il y en a d'autres aussi [intéressées] que je ne peux pas vous mentionner à ce stade-ci », a-t-il poursuivi. Le ministre Arcand explique que « la période de sensibilisation » des éventuels partenaires du Plan Nord « est complétée » et que les investisseurs veulent maintenant que Québec « arrive avec des projets, des choses concrètes ».

L'État ne ferme pas la porte non plus à investir dans les visées de

jeux miniers de son Plan Nord, comme il l'a fait dans celles de Tata Steel ou Champion. « On est toujours ouvert, mais évidemment, il faut une cohérence dans l'approche. Comme gouvernement, on se doit aussi d'être juste envers tous les partenaires », souligne-t-il.

Mais Québec demeure convaincu que le désenclavement de la Pointe-Noire grâce à son intervention donnera de l'air au Plan Nord. « C'est fondamental [...] Je ne rencontre jamais de minières qui ne me parlent pas de l'importance d'avoir un accès facile. C'est la clé qui peut permettre au Québec d'être compétitif. »

FANNY LÉVESQUE (COLLABORATION SPÉCIALE)

1800 PERSONNES ONT FÊTÉ SAMEDI

Il y aura une soirée sur les années 90

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

La popularité du party *Retour aux années 80* ne s'essouffle pas. Ils étaient 1800 fêtards, samedi soir à l'hôtel Le Montagnais de Chicoutimi, à danser sur les rythmes qui ont marqué leur jeunesse. Et les plus jeunes seront sans doute ravis d'apprendre qu'un party *Retour aux années 90* aura lieu à l'automne, le 21 octobre prochain.

« Il y avait vraiment une forte demande et nous pensions organiser un événement "années 90" depuis un certain temps. C'est maintenant officiel », a affirmé le producteur Robert Hakim, qui est derrière le populaire party *Retour aux années 80*.

« Ce sera totalement différent, puisque cette époque est très différente, mais j'ai hâte de voir la réponse. Nous espérons en faire une tradition comme c'est le cas avec les années 80 », a ajouté le producteur.

Quant à la soirée de samedi, il s'agissait de la troisième édition

de l'événement, qui attire toujours un peu plus de gens, année après année. Certains avaient acheté leur billet depuis près d'un an. « Je n'en ai pas manqué un seul et cette année, je suis avec des amis de Montréal. Ils sont descendus pour ça », a lancé un homme à la journaliste du *Quotidien*. « La musique est bonne et c'est bien organisé. Tout le monde se déguise », a ajouté celui qui avait pris soin d'enfiler un blouson de cuir et de se coiffer d'une imposante peruke blonde.

D'ailleurs, la journaliste a dû affronter quelques regards réprobateurs, lorsqu'elle est entrée dans la salle du party vêtue de sa veste d'hiver. En effet, environ 95% des gens présents portaient leur plus beau costume rappelant la mode des années 80.

« Les gens se sont vraiment approprié l'événement. Il y a encore plus de monde que l'an dernier. L'hôtel est plein à craquer. C'est vraiment un succès qui ne s'atténue pas. Le monde aime danser et s'amuser et il n'y a plus vraiment de discothèque au Saguenay alors ce genre d'événement a encore plus sa place », a affirmé le producteur Robert Hakim,



Le party *Retour aux années 80* a attiré 1800 personnes, samedi soir, à l'hôtel Le Montagnais de Chicoutimi. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

lorsqu'il a été rencontré sur place, samedi. Ce dernier a affirmé qu'il avait dû refuser des gens, puisqu'il ne devait pas dépasser un certain nombre de billets.

Fait intéressant, il y avait beaucoup plus de jeunes que lors des années précédentes, même s'ils n'ont pas nécessairement vécu les années 80 de la même manière que les plus âgés.

« Je suis content de voir plus de jeunes, ça veut dire que le party s'adresse à tout le monde. La musique, le look, l'ambiance; tout est là pour que les gens passent une super soirée », a ajouté Robert Hakim.

L'événement sera de retour l'an prochain pour une quatrième édition. Le party se tiendra le 28 avril 2018, au Montagnais de Chicoutimi. En attendant, il sera possible de se plonger dans les années 90, le 21 octobre, également à l'hôtel Le Montagnais.



Le party *Retour aux années 80* reviendra pour une quatrième édition, le 28 avril 2018. D'ici là, un premier party *Retour aux années 90* sera organisé le 21 octobre prochain, encore une fois par Robert Hakim (au centre sur la photo) et son équipe. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

Cet espace est un outil graphique qui nous permet de contrôler la qualité d'impression du *Quotidien*.

100 90 80 70 60 50 40 30 20 10

Merci de votre confiance

leQuotidien

« Nous pensions organiser un événement "années 90" depuis un certain temps. C'est maintenant officiel. »

— Robert Hakim

JUSQU'AU 21 AVRIL 2017

FORFAIT PROTECTION DE PEINTURE X-CELLANT

25% DE RABAIS
PRIX COURANT À PARTIR DE 99,95\$^{HT}

3X SUPÉRIEUR À LA CIRE notre scellant à peinture protège l'extérieur de votre véhicule contre la saleté, la corrosion et la décoloration due aux rayons UV.

LE FORFAIT X-CELLANT INCLUT:

- Inspection de la carrosserie
- Lavage extérieur du véhicule
- Décontamination de la peinture
 - Enlève le calcium, la poussière de freinage et tout autre contaminant
- Scellant protecteur
 - Donne un lustre brillant
 - Protège 3 fois plus qu'une cire
 - Protège contre la décoloration due aux rayons UV

-25%

Autos	99,95\$	74,96\$^{HT}
VUS et camionnettes compacts	124,95\$	93,71\$^{HT}
Camions et grands VUS	139,95\$	104,96\$^{HT}

En moins d'une heure (pour une auto standard)

ANTIROUILLE METROPOLITAIN?
SERVICE - EXPERTISE - INTÉGRITÉ

SUCCURSALE À CHICOUTIMI
2489, boulevard Talbot - 418-973-5026

RENDEZ-VOUS : ANTIROUILLE.COM

JEUDI LE 13 AVRIL 2017 DE 14H00 À 20H00

Joseph Ribkoff SOUS TOUTES SES COUTURES!

Le symbole de la mode au Saguenay

PRÉSENTATION SPÉCIALE EN BOUTIQUE!

DÉMONSTRATION PAR UN « PRO » RIBKOFF

460 DES SAGUENÉENS CHICOUTIMI 418-549-0011

EN PRIMEUR : LES VÊTEMENTS À VENIR EN 2017-2018

PRIX DE PRÉSENCE

MARCHANDISE SUPPLÉMENTAIRE POUR L'ÉVÉNEMENT

MANNEQUINS SUR PLACE (DE 14H00 À 18H00)

BOUTIQUE Les Verchères

9450 \$ pour le père Armand

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

Quelque 165 personnes se sont réunies au Vieux-Théâtre de La Baie, samedi soir, pour le traditionnel souper spaghetti de la Fondation du père Armand. L'organisation, qui fêtait son 30^e anniversaire, a amassé 9450 \$, destinés aux enfants du Guatemala.

Le père Armand Gagné, un Baie-riverain d'origine, a implanté l'hôpital pour enfants de Champerico au Guatemala en 1984. Quelques années plus tard, un souper spaghetti a été organisé pour la première fois, afin d'amasser des fonds pour cette cause. Samedi soir, il s'agissait du 30^e

souper-bénéfice de la fondation.
« Ces dons permettent concrètement de sauver la vie de

« Ces dons permettent concrètement de sauver la vie de tout-petits souffrant de malnutrition grave ou autres maladies infantiles. »

— Armand Gagné

tout-petits souffrant de malnutrition grave ou autres maladies



Le père Armand Gagné est entouré du président d'honneur de l'événement, Tommy Turcotte, et de la présidente du comité de bénévoles, Isabelle Tremblay.
— PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

infantiles », explique le père Armand Gagné.

La soirée a également été l'occasion de rendre hommage à tous ceux et celles qui se sont impliqués au fil des ans au sein de la fondation. En plus du repas, une soirée dansante était également organisée.

L'événement était sous la présidence d'honneur de Tommy Turcotte. « Ce souper était une belle façon pour la population de démontrer sa solidarité pour la cause », a-t-il indiqué.

« Nous sommes très satisfaits de la réponse des gens et la soirée s'est très bien passée », a affirmé Céline Bouchard du comité organisateur.

EN BREF

Un appel du PQ

MONTREAL - Le Parti québécois estime que le gouvernement Couillard doit évoquer de toute urgence la clause dérogatoire pour que le Québec puisse se soustraire à l'arrêt Jordan de la Cour suprême du Canada, qui a mené la semaine dernière à la libération d'un homme qui était accusé du meurtre de sa femme. « Si on nous avait écoutés en novembre et en décembre dernier quand on disait qu'il fallait l'envisager de l'utiliser, cet accusé ne serait pas relâché », a laissé tomber le chef de l'opposition officielle, Jean-François Lisée, qui était en point de presse dimanche après-midi avec la porte-parole du PQ en matière de justice, Véronique Hivon, et des représentantes de groupe de défense de femmes violentées et de victimes. PRESSE CANADIENNE

LOTO QUÉBEC RÉSULTATS DU : VENDREDI 7 AVRIL 2017

Québec MAX 06 14 22 24 25 39 49 COMPL. (C) 18

SÉLECTIONS GAGNANTES DES LOTS ADDITIONNELS
7 X 1 MILLION \$ (PARTAGEABLE)

01 02 04 11 21 36 37	12 13 16 23 29 35 46
06 20 23 28 33 36 48	02 05 13 24 30 33 39
02 15 19 20 28 33 40	01 03 24 28 34 38 40
01 07 11 17 40 43 45	(SÉLECTIONS NON DÉCOMPOSABLES)

La Mini 809050 | **La Mini Lots Bonis** 50 lots de 1 000 \$ (non décomposables)
770A505 873A929

131A693 275A842 382A327 480A451 583A755 684A727 825A909 894A609
139A138 311A181 399A848 499A683 588A102 705A552 828A334 924A438
201A458 323A740 403A054 505A263 596A474 707A551 839A571 935A268
216A739 330A930 428A851 508A684 649A540 708A163 843A171 946A794
217A823 375A487 438A500 511A514 676A514 737A277 863A572 995A092
257A883 379A333 478A416 518A981 678A317 766A408 868A816 995A195

Ebanco | **Tout-rien** 03 04 06 07 12 13
07 10 18 19 21 23 25 26 28 33
34 40 44 48 49 51 59 61 62 66

Roue de Fortune Eclair De retour! Courez la chance de vous retrouver à la télé et de gagner 1 million de dollars.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTO QUÉBEC RÉSULTATS DU : SAMEDI 8 AVRIL 2017

LOTTO 649 04 09 10 49
15 38 39 compl.

Québec 49 17 19 21 04
22 44 46 compl.

LOT GARANTI DE 1 000 000 \$ (Numéro complet non décomposable) Gros lot de 2 000 000 \$ chaque tirage

TOUT-RIEN 01 02 04 05 09 11
13 16 17 21 22 24 | Extra 1039813

LOTTO POKER 7 8 9 10 V
2 17 3 735 4 4372

Sprinto 01 06 11 22 35

Ebanco 01 02 05 07 08 13 15 19 25 32
35 37 38 41 45 46 60 64 65 67 | Turbo x4

Lotto-D 2 6 5 5 3 1 1 1

Astro Jour - Mois - Année - Signe | **Triplex**
12 AVRIL 21 SCORPION | 09 22 23 35 41

Grande VIE La nouvelle loterie Grande Vie. 1000 \$ par jour à vie!
Tirage ce soir.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

JEAN DUMAS
ALMA
HYUNDAI

UNE ÉQUIPE QUI VOUS PREND AU SÉRIEUX

La Liquidation autorisée du fabricant

SANTA FE 2017 (2 en inventaire)
0 % 354 73 \$
taxes incl. / mois

ACCENT L 2017 manuelle
10 997 \$

ACCUSÉ D'AVOIR CONSEILLÉ UNE INFRACTION CRIMINELLE SANS L'AVOIR COMMISE

Pas de décision pour Jimmy Bouchard

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

Le Jeannois Jimmy Bouchard, accusé d'avoir conseillé une infraction criminelle sans l'avoir commise (vouloir faire assassiner une femme), n'a pas encore pris la décision de plaider coupable ou de demander la tenue d'un procès.

Bouchard, de Saint-Stanislas au Lac-Saint-Jean, aurait voulu faire tuer une femme de 42 ans au cours de l'automne 2016.

Il n'a pas pu mettre le plan à exécution, car les policiers de la Sûreté du Québec ont été avisés en novembre qu'un crime pourrait être commis.

Les policiers ont procédé à l'arrestation de l'homme de 40 ans sur le territoire de Saguenay au début du mois de décembre après avoir obtenu la preuve nécessaire pour procéder.

Savard est détenu depuis son arrestation.

La semaine dernière, M^e Charles Cantin, avocat en défense et M^e Nicole Ouellet, de la Couronne, avaient laissé voir que des discussions étaient en cours afin de trouver un possible terrain d'entente.

« Nous n'avons pas dit que mon client plaiderait coupable cette semaine, mais plutôt que nous étions pour nous parler et de poursuivre les discussions avec la Couronne. Ça se poursuit toujours. Nous allons revenir le 19 avril pour voir de quelle façon nous pouvons arrimer le dossier ».

« Il est toujours possible qu'il y ait un procès. Maintenant nous n'excluons pas toute forme de règlement. Il reste des choses à regarder dans ce dossier et on se doit de

parfaire les discussions. Le dossier est important. Il suffit de regarder les accusations », reprend M^e Cantin.

Dany Savard, sans antécédent judiciaire, a eu droit à une enquête

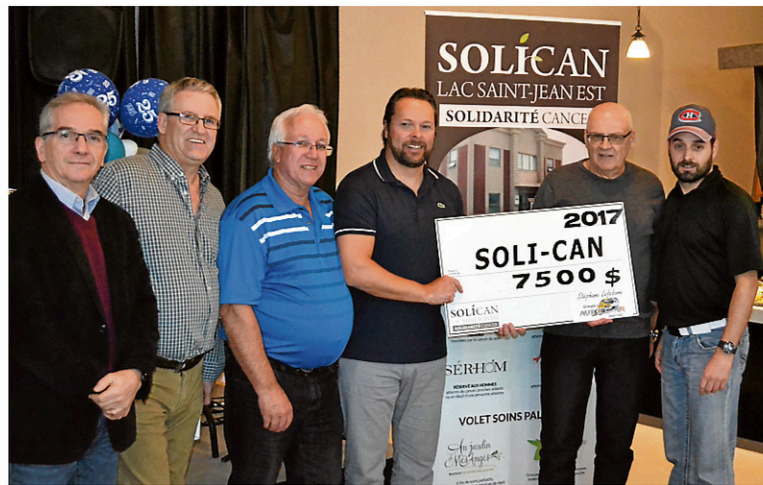
préliminaire, qui a été faite sous ordonnance de non-publication. Il avait auparavant essuyé un refus à se demander de pouvoir recouvrer sa liberté.

L'accusé doit faire face à la justice, même si le crime ne s'est finalement jamais produit. Il faut aussi préciser qu'une accusation d'avoir conseillé une infraction criminelle

sans l'avoir commise est différente de celle de complot.

L'accusation de complot oblige la participation d'une deuxième personne, ce qui n'a pas été le cas.

> 7500 \$ POUR LE CANCER



La 11^e édition du Soli-Quilles a donné un résultat plus que satisfaisant pour son président d'honneur Stéphane Lefebvre, d'Autocars Jeannois, puisque 7500 \$ ont été amassés. Il remercie l'équipe du salon de quilles Renaud de L'Ascension, les participants et donateurs pour leur grande générosité! Sur la photo, on le voit (quatrième à partir de la gauche) en compagnie de Marc Harvey (vice-président du C.A. de Soli-Can), Yvan Tremblay, Normand Renaud, Réjean Harvey (trésorier du C.A. de Soli-Can) et Patrice Plourde (vice-président de la Coop de solidarité du salon de quilles Renaud). — PHOTO

LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

Me **Miville Tremblay**
Médiateur & avocat

PLUS DE 25 ANS D'EXPÉRIENCE en résolution de conflit
SERVICES DE *Médiation* - Méd/arb - Arbitrage

581 306-6306 • www.miville@justiceparticipative.com

CLINIQUE & D'IMPLANTOLOGIE
FRANÇOIS BLACKBURN

DEPUIS 20 ANS

Fiez-vous à la technique d'implantologie All-on-4

UN BEAU SOURIRE EST VOTRE PLUS PRÉCIEUX BIEN!!!

Le All-on-4™ est une approche qui permet d'avoir une dentition d'aspect naturel à l'aide d'une prothèse fixe sur 4 implants pour une plus grande satisfaction des patients.

Avantages du All-on-4™

- Permet souvent d'éviter les greffes osseuses
- Aspect naturel des dents
- Un joli sourire en seulement quelques rendez-vous
- Abordable
- Facile à entretenir et à nettoyer

Dr Francois Blackburn DMD. Dentiste généraliste
Fellow ICOI, Fellow WCLI, Fellow IAO, Master Implant Clinician

Contactez-nous au 418 542.3368
DENTISTEBLACKBURN.COM
CONSULTATION GRATUITE/FINANCEMENT DISPONIBLE

VENEZ VOIR LA NOUVELLE DIVISION « USAGÉE CERTIFIÉE »



SERVICE #1 À LA CLIENTÈLE HYUNDAI CANADA #1



ACCENT BERLINE 2012
85 000 km **7 995 \$**

VELOSTER 2013
manuelle 6 vitesses
62 969 km **10 900 \$**

2400, av. du Pont Sud, Alma **418-662-2228**

Suivez-nous sur

SAMEDI

c'est le Progrès week-end

5172697

EN BREF

Ivres au volant

Les policiers de Saguenay ont épinglé deux individus qui conduisaient avec les facultés affaiblies, dans la nuit de vendredi à samedi. Le premier, un homme de 30 ans, a été arrêté sur le boulevard du Royaume, à proximité de l'intersection du boulevard Mellon, à Jonquière, vers 1h du matin. C'est un citoyen qui a dénoncé l'individu à la conduite

erratique. L'homme a échoué l'ivressomètre et devra comparaître devant les tribunaux. Le second conducteur arrêté est un homme de 22 ans, qui circulait sur la rue Saint-Jean, toujours à Jonquière. Des policiers, témoins de sa conduite irrégulière, l'ont intercepté vers 2h10 du matin. Il a dû subir l'ivressomètre, qu'il a échoué. Il a été libéré sous promesse de comparaître. **PATRICIA RAINVILLE**

INCENDIE À LAMARCHE



Un incendie a complètement détruit une résidence de Lamarche, samedi matin. Les pompiers ont combattu le brasier durant plusieurs heures, mais la demeure est une perte totale. L'incendie a pris naissance dans le garage attenant à la résidence. Le propriétaire faisait des réparations sur son VTT et ce sont les travaux qui sont à l'origine de l'incendie. Rapidement, les flammes se sont propagées à l'intérieur du garage, puis à la résidence. «C'était un garage collé à la maison, donc le feu s'est vite propagé. Le propriétaire a tenté de l'éteindre, mais ça n'a pas fonctionné. Personne n'a été blessé, mais la résidence est malheureusement une perte totale», a expliqué le capitaine Fred Rathé, du service de pompiers d'Alma. Les pompiers ont reçu l'appel vers 10h15 et étaient toujours sur les lieux en après-midi. Une quinzaine de pompiers ont participé à l'opération d'extinction. **PATRICIA RAINVILLE** — PHOTO

LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

LA RUE SAINTE-ANNE ROUVERTE



Les employés municipaux ont passé la journée de samedi à travailler sur l'énorme trou qui s'était formé sur la rue Sainte-Anne de Chicoutimi, vendredi soir. La portion de la rue, située au sud du boulevard de l'Université, était rouverte à la circulation, dimanche matin. Vendredi en fin de journée, un bris d'aqueduc a provoqué un trou de quelques mètres de diamètre au milieu de la chaussée. La portion de la rue Sainte-Anne fermée dans les deux directions se situait entre les rues Joliette et William. Le bris d'aqueduc a été réparé durant les heures qui ont suivi l'affaissement, mais les employés de Saguenay s'affairaient toujours à refaire la chaussée, samedi en début de soirée. Comme l'explique la responsable des communications de la Ville, Sonia Simard, la rue Sainte-Anne a été construite au-dessus d'une ancienne route. L'ampleur des dégâts s'explique par la fuite d'eau qui s'est formée au deuxième niveau. Selon la porte-parole, ce genre de bris est plutôt rare. La situation était revenue à la normale, dimanche. **PATRICIA RAINVILLE** — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

SAMEDI

de voyager

On n'arrête pas le progrès!



Découvrez
la chronique
VOYAGE
dans le tout
nouveau
Progrès week-end.

leProgrès
week-end

5172696

RÉSERVE FAUNIQUE DES LACS-ALBANEL-MISTASSINI-ET-WACONICHI

La gestion complète aux Cris

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

La nation crie de Mistissini sera dorénavant le seul gestionnaire de la réserve faunique des Lacs-Albanel-Mistassini-et-Waconichi, située au nord du Saguenay-Lac-Saint-Jean et

visitée par de nombreux chasseurs et pêcheurs de la région. Cette décision a été prise pour favoriser la participation des communautés autochtones à la gestion et à l'utilisation du territoire.

Depuis 2005, tel qu'il est prévu dans l'entente entre le gouvernement du Québec et les Cris du

Québec, communément nommée la Paix des braves, la réserve faunique était gérée conjointement par la nation crie et la Sépaq. Mais le gouvernement du Québec a annoncé, jeudi, qu'il confiait dorénavant l'exploitation de la réserve faunique uniquement aux Cris de Mistissini.

« La prise en charge de la gestion de la réserve faunique des Lacs-Albanel-Mistassini-et-Waconichi est une très bonne nouvelle pour la nation crie de Mistissini. Cette communauté autochtone du Nord-du-Québec pourra ainsi assurer la mise en valeur de la réserve, de ses infrastructures et des activités qui

sont offertes. Cette initiative permet de favoriser la participation des communautés autochtones à la gestion et à l'utilisation du territoire », a affirmé le ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs, Luc Blanchette.

« L'annonce qui est faite aujourd'hui confirme que la Nation crie de Mistissini est tout à fait apte à assumer ses responsabilités dans le domaine », a ajouté Geoffrey Kelley, le ministre responsable des Affaires autochtones, par voie de communiqué.

C'EST «PAYANT» DE ROULER EN HONDA!

48^{\$} /SEM.

EN PLUS OBTENEZ UN BONI
750^{\$}
À LA LOCATION OU FINANCEMENT



HONDA

CIVIC

DX 2017

0\$ ACOMPTE

LOCATION 60 MOIS
260 VERSEMENTS
120 000 KM INCLUS

12c/km excédentaire.
Transport et préparation inclus.

19
CIVIC

La voiture la plus vendue au pays pour la 19^e année consécutive.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE DÈS AUJOURD'HUI POUR UN ESSAI ROUTIER | HONDAQUEBEC.CA

* Offre de location à la semaine pour une période de 60 mois pour un total de 260 paiements par l'entremise de Services Financiers Honda inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Civic berlina DX manuelle 2017 neuve (modèle FC2E2HE). Franchise de kilométrage total de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport, préparation de 1 895 \$ et surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable) inclus. Les frais d'enregistrement, après du RDPM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 48 \$ au total) ne sont pas inclus. Comme le premier paiement périodique, ils sont dus à la livraison du véhicule. Les taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (75 \$), assurances, immatriculation et options sont en sus. Le boni de 750 \$ (déduit du prix de vente négocié après l'application des taxes) est disponible aux clients admissibles à la location ou au financement de tous les modèles neufs de la Civic 2017 (à l'exception du modèle Civic à hayon 2017) sur approbation de crédit par l'entremise de Services Financiers Honda inc. (SFHI) et n'est pas inclus dans le paiement à la location annoncé de la Civic berlina DX manuelle 2017 neuve. Le Boni peut être modifié ou retiré en tout temps. Certaines conditions s'appliquent. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulations sans préavis. Offres valides sur les véhicules neufs seulement. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à titre indicatif. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

chronique

Président et éditeur **MICHEL SIMARD**
msimard@lequotidien.com

Rédacteur en chef **DENIS BOUCHARD**
dbouchard@lequotidien.com

Directeur de l'information et de l'éditorial **MARC ST-HILAIRE**
mst-hilaire@lequotidien.com

Procès à l'ancienne

BERTRAND TREMBLAY
CHRONIQUE

tremblaybertrand@videotron.ca



Les confrères d'une autre génération, Richard Banford, Roger Blackburn et Denis Villeneuve, ont agréablement surpris l'ancien Grand Revenant du Carnaval-Souvenir des années 1980 à la présentation du Procès à l'ancienne, samedi après-midi, à la Polyvalente Charles-Gravel.

Ce retour sur la vive opposition d'une majorité de Québécois à la conscription décrétée, en 1917, par un gouvernement soumis à la volonté de l'Empire britannique, fut joué au profit de la Société historique du Saguenay. L'événement coïncide avec la célébration du centenaire de la décisive victoire de Vimy qui coûta la vie à 3600 Canadiens.

CANTIN SURPREND

Le spectacle aussi instructif qu'amusant fut monté comme à l'époque du Carnaval-Souvenir. Soit avec la participation de journalistes et autres personnages bien connus dans la communauté régionale par leurs activités professionnelles. Radio X 95,7 était brillamment représentée par Mark Dickey, avocat de la défense au verbe puissant, et ses collègues Martin-Thomas Côté et Dominick Fortin. Le trio prend la relève de leur consoeur Hélène Girard, vedette éblouissante du seul Procès à l'ancienne que j'ai eu la satisfaction de savourer durant les dernières années du mémorable Carnaval-Souvenir.

Outre le monde des médias, deux noms ont émergé dans cette cacophonie agréablement burlesque, ceux de Charles Cantin et de Robert Hakim. L'avocat se transforme sarcastiquement en Joseph-Dominique Guay, le fondateur de *Progrès du Saguenay*, l'éditorialiste à la plume incisive et le maire visionnaire de Chicoutimi, proclamée sous son règne Reine du Nord. Quant à Robert Hakim, il personnifie un juge compréhensif, mais à la mémoire caustique.

ROGER BLACKBURN

C'est néanmoins le chroniqueur du *Quotidien*, Roger Blackburn,

qui surprend davantage dans le rôle de greffier qu'il assume avec beaucoup d'enthousiasme dans la deuxième partie après avoir interprété, avec beaucoup d'autorité, dans la première partie, les responsabilités d'un policier au service de l'autorité militaire.

Le greffier aux allures efféminées est en grande forme puisqu'il accueille chaque témoin avec une danse bien particulière. Son énergie déborde. Et sa démonstration est accompagnée de cris de joie. Cette composition apparaît aussi exigeante qu'un exercice physique préparatoire à un exploit sportif comme un championnat de tennis.

Ce Procès à l'ancienne emprunte un peu au style des Grands Revenants avec sa référence à des personnages de l'histoire régionale. Les deux heures passent rapidement comme à *La Fabuleuse*. Pour avoir obtenu un résultat aussi satisfaisant avec des gens actifs, il fallait un maître de la mise en scène. Félicitations donc à Jean-Marie Gagnon qui fut évidemment secondé par une équipe motivée.

L'initiative a surtout le mérite de venir en aide à la Société historique du Saguenay, l'oeuvre de l'abbé Victor Tremblay, que ses contemporains désignaient simplement par monseigneur Victor, un titre honorifique attribué à l'ecclésiastique élevé à la dignité de prélat domestique. Dans les années 1980, le regretté notaire Marcel Claveau sollicita personnellement 112 concitoyens qui ont versé 1000 \$ chacun à l'établissement de la Fondation Mgr Victor-Tremblay. Il faut poursuivre ce mouvement, car la Société historique, qui a toujours été boudée par les organismes subventionnaires, a besoin davantage pour remplir adéquatement sa mission. Le patrimoine accumulé depuis 1934, expliquait son président Simon Coutu avant chacune des trois représentations du Procès à l'ancienne, est une mine de renseignements notamment pour les étudiants, les enseignants, les chercheurs et les historiens.

SYLVAIN GAUDREULT ACCUSE LE GOUVERNEMENT COUILLARD...



Mario Lacroix, *Le Quotidien*

MON CLIN D'ŒIL

STÉPHANE LAPORTE
Collaboration spéciale

Trump à Assad : « You're fired ! »



CARREFOUR DES LECTEURS

Oui, nous pouvons nous prendre en main

Recevez mes félicitations, M. Marc St-Hilaire, pour votre éditorial pertinent, sinon percutant, paru dans la toute nouvelle édition *Le Progrès week-end* (8 avril) de notre journal régional qui, par son existence depuis plus d'un siècle, illustre bien les propos que vous traitez soit « s'organiser nous-mêmes ».

Le grand défi que vous avancez s'avère très important pour notre région, mais aussi pour toutes les régions du Québec et d'ailleurs. On peut tirer des leçons de l'expérience régionale étrangère, notamment le redécoupage très actuel des régions françaises. Mais c'est au Québec qu'il faut trouver les solutions appropriées pour nos régions sur la base de notre

propre expérience régionale tout à fait unique sur de vastes territoires composés de petites et très petites municipalités dispersées, distantes, inégales en poids, avec des populations très volontaires ainsi que des institutions bien rodées dans l'éducation, la culture, la santé, le tourisme, l'emploi, l'environnement, le commerce, les ressources naturelles.

Il est pertinent de rappeler à cet effet que le Saguenay-Lac-Saint-Jean a mis en place le premier Conseil régional de développement au Québec en 1946. Il serait intéressant de mettre en évidence sa trajectoire historique jusqu'à aujourd'hui, en illustrant les diverses formules organisationnelles utilisées, dans ses forces et faiblesses, à la lumière des principaux dossiers traités. Signalons notamment l'autoroute régionale évoquée dans la même édition du *Progrès week-end* par votre collègue

Denis Bouchard. Trente-sept ans après l'ouverture de son premier tronçon Saint-Paul-Talbot, se pose la question de la lente progression de ce dossier vers sa réalisation finale.

D'autres dossiers régionaux mériteraient aussi la réflexion collective dans un esprit d'organisation territoriale Saguenay-Lac-Saint-Jean, notamment la Chaîne coopérative devenue Nutrinor, le Jardin zoologique de Saint-Félicien, la Région laboratoire de développement durable (RLDD), l'université régionale, la piste cyclable autour du Lac, etc. Du même élan, il faudrait ensuite regarder les principaux enjeux de l'avenir à construire. Quel est le rôle futur du pôle Saguenay que la région a préconisé dès son premier plan de développement en 1969 ? Quel est le potentiel restant dans le domaine de l'énergie, socle de base de l'économie régionale ? Qu'en est-il de l'évidente


**PHOTO
DU JOUR**

Des prêtres catholiques participent à la traditionnelle célébration du dimanche des Rameaux, qui souligne le retour de Jésus à Jérusalem, une semaine avant sa mort. Cette photo a été prise dimanche à l'église du Saint-Sépulcre, dans la vieille cité de Jérusalem. — PHOTO AFP, GALI TIBBON

vocation nordique difficilement interpellée par la région ? Quel type d'économie post-industrielle se dessine à l'horizon et comment la région peut-elle s'y insérer pleinement ?

Vous avez raison, M. St-Hilaire. Il revient à nous-mêmes de nous organiser. Et ensuite le ciel nous aidera ! La région l'a fait jadis. Elle peut encore le faire.

Marc-Urbain Proulx
Professeur à l'UQAC

Pas juste du négatif, la religion catholique

J'ai lu attentivement les articles sur la laïcité au Québec et son application. Disons qu'à l'approche de Pâques, cela eut été agréable d'avoir une description en profondeur de ce qu'est la foi

chrétienne, et non pas juste une description historique et froide des croyants.

La signification exacte des concepts religieux tels la foi, le salut, l'espérance, la prière, la signification de la présence du Christ, etc., sont importants à définir, particulièrement aujourd'hui pour les jeunes qui, pour la plupart, n'ont qu'une notion abstraite et je dirais biaisée de la religion. Or, bien sûr, la religion en est en partie responsable de son propre malheur.

Dans d'autres parties du monde, la religion chrétienne est extrêmement populaire et c'est dommage qu'on en parle comme d'un mauvais vestige alors que, bien expliquée et en enlevant les mythes, cela se tient debout et attire encore à travers le monde des millions de conversions, pas juste sur le bout des lèvres, mais des personnes qui se consacrent à Dieu par la suite.

Dans les textes des journaux, de nos jours, on ne parle habituellement qu'en négatif du passé comme étant peut-être une époque révolue, je l'accorde, mais pas si négative que les médias et autres semblent le croire. On oublie souvent que plein de belles choses positives sont ressorties de ce passé pas si noir qu'on semble vouloir le décrire généralement.

Jean-Marc Girard
Jonquière

Écrivez-nous

Écrivez-nous à
redaction@lequotidien.com

Pour être publié dans le journal votre commentaire doit être court et accompagné de votre nom, de votre adresse et de votre numéro de téléphone.

BATAILLE DE VIMY

Les Canadiens se souviennent

Presse Canadienne

Bien qu'il n'y ait plus d'anciens combattants au pays pouvant témoigner de la bataille de la crête de Vimy, des Canadiens un peu partout au pays ont tenté dimanche de faire en sorte que leurs services ne soient pas oubliés.

Outre les 25 000 Canadiens ayant participé aux commémorations du centenaire de la bataille, dimanche, en France, bon nombre de Canadiens au pays se sont rassemblés en divers lieux pour se rappeler ceux qui ont risqué ou ont perdu leur vie en avril 1917.

À Ottawa, la ministre fédérale de l'Environnement et députée d'Ottawa-Centre, Catherine McKenna, a présidé à une cérémonie sombre d'une heure au Monument commémoratif de guerre du Canada sous un ciel bleu clair. La bataille de Vimy a été un « moment fondateur » pour le Canada sur la scène mondiale, a dit la ministre.

À Québec, une garde formée de 100 militaires, incluant des membres des trois bataillons de la Force régulière du Royal 22^e Régiment de Valcartier, a souligné le 100^e anniversaire de la bataille de la crête de Vimy à la Citadelle de Québec.

Les soldats, politiciens et autres participants à Québec ont commémoré la bataille face à la Croix de Vimy, monument offert au Royal 22^e Régiment par la France

en 1924. Le brigadier-général Hercule Gosselin, commandant de la 2^e Division du Canada, a fait valoir l'importance de « garder vivante la mémoire de cette victoire impressionnante qui a coûté la vie à des milliers de Canadiens et qui a changé le cours de l'histoire ».

À Montréal, une cérémonie solennelle s'est déroulée à la toute nouvelle place de Vimy, une section d'un parc de l'ouest de la Métropole renommée en l'honneur de la bataille.

La municipalité avait annoncé la création d'un tel espace, l'an dernier, après qu'elle eut été critiquée pour avoir remplacé le nom du parc de Vimy, situé à Outremont, par celui de l'ancien premier québécois Jacques Parizeau.

Plusieurs dizaines de cadets de l'armée se sont tenus en rang le long de l'allée menant au cénatographe dit « Le Monument aux braves », une affiche en forme de croix à la main, en mémoire des unités montréalaises ayant combattu sur la crête de Vimy. Plusieurs dignitaires, dont le maire Denis Coderre et le brigadier-général Hercule Gosselin, commandant de la 2^e division du Canada et de la Force opérationnelle interarmées (Est), ont déposé des gerbes de fleurs rouges et blanches.

À Toronto, des dizaines de personnes se sont réunies au cénatographe de l'ancien hôtel de ville, où des couronnes ont été déposées.



Le président français François Hollande et le premier ministre canadien Justin Trudeau se sont recueillis sur la tombe d'un soldat canadien pendant leur visite du cimetière Cabaret-Rouge, dimanche, à Souchez. — PHOTO PC

UNE BELLE 22^E ÉDITION

Un autre succès pour Jazz et blues



ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

Des salles bien remplies, d'autres pleines à craquer, des files d'attente, un mélange de nouveau public et d'habités, les chiffres ne sont pas encore compilés, mais déjà, les organisateurs du Festival jazz et blues de Saguenay confirment que la 22^e édition de l'événement a été couronnée de succès.

« Ça semble très positif. On a le "feeling" que la 22^e édition était très pertinente. Elle semblait performante sur papier et tout ça s'est concrétisé. Nous en sommes très fiers », se réjouit Jacques Dubé, responsable communications, programmation et direction technique de l'événement.

Du 4 au 8 avril, 50 spectacles ont été présentés dans 13 lieux de diffusion de Saguenay dans le cadre du festival.

« Aucun événement dans la région ne propose autant de spectacles en cinq jours », souligne Jacques Dubé. « Organiser un seul spectacle c'est beaucoup de travail. Le festival demande un travail acharné, mais on est bien fier du résultat. »

Samedi seulement, 17 spectacles figuraient à l'horaire du festival. Ce soir-là, le spectacle de Ian Kelly présenté à l'Hôtel Chicoutimi affichait complet, et ce, même si plus de 750 personnes s'étaient donné rendez-vous au Théâtre Banque Nationale pour entendre Stacy Kent.

« C'est une réussite pour nous puisque le même soir, il y avait

beaucoup d'offres de notre part. »

Près de 200 spectateurs ont rempli la salle de l'Hôtel Chicoutimi qui avait été confiée à Michel Cusson mardi, pour l'ouverture. Quant à lui, une semaine avant sa tenue, le spectacle de Martha Wainwright affichait complet. « On a vu un bel engouement. Quelque 750 personnes avaient réservé leur place une semaine avant le spectacle. Ça prouve aussi que nos différentes activités pour promouvoir les spectacles ont fonctionné. Les gens ont répondu. Ce sont des données qui parlent toujours. »

« Aucun événement dans la région ne propose autant de spectacles en cinq jours. »

— Jacques Dubé

Au final, ce sont environ 150 artistes, dont une centaine provenant de l'extérieur de la région, qui se sont produits sur les différentes scènes.

Jacques Dubé estime qu'une partie du travail consistait à mettre le bon spectacle dans le bon lieu de diffusion. « La réponse des gens démontre que c'est réussi. Au niveau du public, on voit beaucoup de visages revenir d'une année à l'autre et d'une soirée à l'autre, mais on voit aussi chaque année de nouveaux visages. Pour nous, c'est signe de santé », estime-t-il.

MÉTÉO

Pour l'organisateur, le mauvais temps est la seule ombre au tableau de la 22^e édition. « On a déjà été plus gâté en ce qui concerne la météo. On aurait

préférez une température plus clémente. Pour le dôme, ça a été plus difficile à gérer. On souhaite que les gens se promènent d'un lieu de diffusion à un autre. La rue Racine est notre zone festive et c'est plus

facile pour les gens de s'y déplacer quand il fait beau, mais ça ne les a pas empêchés de le faire. »

La tenue d'une 23^e édition de l'événement est déjà confirmée. « Les gens répondent toujours

présents, les partenaires lèvent la main, on a un bon taux de récurrence au niveau du support financier. Ça prendrait tout un drame pour qu'on ne revienne pas », confirme Jacques Dubé.



Une semaine avant le spectacle, quelque 750 personnes avaient réservé leur place pour voir et entendre Martha Wainwright sur la scène du Théâtre Banque Nationale. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

VOS
PROTHÈSES
DENTAIRES
IL FAUT
Y VOIR



L'Optimale

La prothèse sur implants IVOIRE

Retrouver la stabilité, la sensation et l'apparence d'une dentition naturelle, c'est du sérieux.

Chez Ivoire, on vous sert comme personne.

Dany Fillion, d.d.
Marie-Érick Verreault, d.d.
Denturologistes

418 541-7032
CONSULTATION
SANS FRAIS
NI OBLIGATION



SANTÉ DENTAIRE
IVOIRE
DENTUROLOGISTES

ALMA | CHICOUTIMI
JONQUIÈRE | LA BAIE

ivoire.ca

Prévenir le décrochage par la mécanique

Le Soleil

Comment peut-on donner le goût aux études à des jeunes, qui souvent en arrachent depuis les années du primaire? En les faisant participer à un projet de restauration d'un véhicule, entre autres.

L'école secondaire Mont-Saint-Anne

(ESMSA) répète pour une cinquième année consécutive son initiative Tuning-moteur de persévérance. Le groupe constitué de sept jeunes et de trois mentors a dévoilé au public le fruit de leur travail réalisé sur 17 semaines, depuis novembre dernier, lors du 48^e Salon Auto Sport, en fin de semaine dernière.

« Ce projet s'adresse à des

jeunes qui ont des troubles d'apprentissage, de comportement ou même de consommation », explique Gabrielle Morin, coordonnatrice du projet, au Carrefour jeunesse-emploi Charlevoix-Côte-de-Beaupré.

Pour ces jeunes qui font un cheminement particulier continu, une journée passée en atelier avec leurs mentors Christian Fortin, Christian

Lajeunesse et Alain Tremblay fait toute la différence pour les motiver à poursuivre leurs études secondaires. « Souvent, ils n'ont même pas fini leur sixième année du primaire », ajoute M^{me} Morin.

« Pour qu'ils puissent faire leur journée sur le projet [le mercredi], les jeunes doivent mettre l'effort dans leurs études et contrôler leur comportement et ne

pas consommer », explique la coordonnatrice.

Sur ce programme, il y a plusieurs appelés, peu d'élus. De plus, l'ESMSA ne se limite pas à la mécanique automobile. L'établissement, qui n'a pas de centre de formation professionnelle, compte au moins trois autres projets similaires, dont un dans la construction de cabanons et complètement neufs.



Modèle GLS montré*



Modèle Ultimate montré*



Modèle Ultimate montré*

La Liquidation autorisée du fabricant

GARANTIE 5 ANS**

Accent L 5 portes manuelle 2017

À l'achat à partir de :

~~15 637 \$~~ - 4 642 \$ En ajustement de prix

10 995 \$[†]

- Moteur de 1,6 L de 137 ch
- Freins à disque aux 4 roues
- Sièges arrière à dossiers rabattables 60/40
- Aileron arrière

30%
déduit du prix de départ[‡]

Elantra L manuelle 2017

En location à partir de :

29 \$ par semaine

LOCATION

39 mois*

pour 168 semaines | 1 695 \$ comptant

- Sièges avant chauffants
- Phares de type projecteur
- Télédévrouillage
- La SUPERSTRUCTURE^{MC}

Tucson 2.0L à trac. av. 2017

En location à partir de :

53 \$ par semaine

LOCATION

39 mois*

pour 168 semaines | 2 495 \$ comptant

- Caméra de recul
- Déglaceur d'essuie-glaces
- Sièges avant chauffants
- Bluetooth®

FAITES VITE!

Quantités limitées

Ces offres se terminent le **1^{er} mai!**

HyundaiCanada.com

HYUNDAI

10 Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ♦ Prix des véhicules montrés : Accent GLS automatique 2017 à partir de 21 737 \$ / Elantra Ultimate 2017 à partir de 30 637 \$ / Tucson 2017 1.6T Ultimate à traction intégrale à partir de 40 637 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), et frais de livraison et de destination de 1 605 \$ / 1 705 \$ / 1 805 \$ inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance, du RDPDM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus. † Prix à l'achat comptant de 10 995 \$ sur les modèles équipés d'un climatiseur), et frais de livraison et de destination de 1 605 \$ inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance, du RDPDM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus. * Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs suivants : Elantra L 2017 à boîte manuelle à 6 rapports / Tucson 2.0L à traction avant 2017. 168/168 paiements de 29 \$ / 53 \$ par semaine pour 39 / 39 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 1 695 \$ / 2 495 \$ et premier versement exigés. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule nécessaire. Obligation totale de location de 6 583 \$ / 11 483 \$. Kilométrage annuel de 16 000 km, 12 c par km additionnel. L'offre de location comprend les frais de livraison et de destination de 1 705 \$ / 1 805 \$, des frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur). Frais d'immatriculation, d'assurance, du RDPDM et toutes les taxes applicables en sus. ‡ Le calcul des ajustements de prix se fait à partir du prix de base de chaque véhicule. L'ajustement de prix de 30 % (4 642 \$) déduit du prix de départ de 15 637 \$ de l'Accent L 5 portes 2017 manuelle. Les ajustements de prix s'appliquent au prix avant taxes. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. ♦ ♦ ♦ Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

On attendait Toyota ou Honda, militants de la première heure de la technologie hybride, mais contre toute attente, c'est Chrysler qui se manifeste la première avec la Pacifica hybride qui, aidée par les subventions gouvernementales, représente une alternative pratique et fonctionnelle pour satisfaire les familles nombreuses.

PACIFICA HYBRIDE

Celle qui pourrait tout changer



ÉRIC LEFRANÇOIS
Collaboration spéciale

Emblème de la modernité des années 80 et 90, la fourgonnette a imposé un style et, surtout, une certaine idée de l'automobile. Son credo: le bien-être à bord plutôt que le plaisir de conduire classique. Ce véhicule a marqué son temps, car il ne privilégiait plus le conducteur, mais ses passagers.

On connaît la suite. La tendance en Amérique du Nord est au repli, voire à la débandade. Alors que les ventes d'utilitaires — catégorie chouchou des consommateurs — explosent, celles des fourgonnettes s'effondrent

incitant plusieurs constructeurs à les abandonner.

La fourgonnette ne correspond peut-être plus à notre époque, mais ce n'est que partie remise. D'ailleurs, celle-ci a déjà amorcé sa mutation pour mieux s'adapter à l'air du temps. Les lignes extérieures de la Pacifica par exemple, se sont beaucoup moins ovoïdes que ses ancêtres. Elles sont plus tendues, moins rondouillardes et ne se démarquent plus aussi aisément dans la circulation.

Par ailleurs, la connectivité tant recherchée aujourd'hui par les consommateurs (Internet, applications diverses, écrans vidéo, etc.) conjugués avec le développement accéléré de l'automatisation de la conduite assistée (véhicules à conduite autonome) se marie très bien au concept du véhicule cocon incarné par la fourgonnette.

D'ici à ce que toutes les pièces du puzzle soient imbriquées, la

fourgonnette s'accroche et poursuit sa mutation. Chrysler, pionnier nord-américain de la catégorie, ne lâche pas le morceau et après avoir entièrement révisé sa copie l'année dernière propose dans la foulée une version hybride à prise rechargeable. Longtemps réclamé par les familles nombreuses et soucieuses de contribuer à assainir l'environnement, la Pacifica hybride pourrait non seulement relancer la carrière du modèle éponyme à essence que d'aucuns jugent vendu trop cher et présenter une alternative à tous ces utilitaires qui ne bénéficient d'un « fil à la roue » leur permettant de parcourir une distance aussi grande (environ 50 km) en mode tout électrique.

L'attrait du Pacifica hybride s'annonce d'autant plus grand que cette fourgonnette fait littéralement le plein de rabais gouvernementaux (8000 \$) et s'affiche à des prix plus compétitifs. En effet, outre la

version Platinum vendue à 56 495 \$, le constructeur américain commercialise le mercredi 5 avril la commercialisation d'une déclinaison plus économique à 52 495 \$. À ces montants, il faut déduire — après les taxes — le 8000 \$ de subventions accordées par Québec (vehiculeselec-triques.gouv.qc.ca/rabais.asp).

BONNE CONSOMMATION

Il faut naturellement toujours accorder une importance toute relative aux côtes de consommation d'essence publiées par le constructeur. À plus forte raison avec des véhicules hybrides ou électriques dans la mesure où, au fil des kilomètres, l'automobiliste acquiert de nouveaux automatismes de conduite qui lui permettent de réaliser des consommations équivalentes ou même inférieures à celles annoncées ou de ne jamais sans approcher. Un essai réalisé sur

une semaine ne permet pas toujours d'atteindre ces chiffres. Cela dit, sans appliquer religieusement tous les enseignements propres à une conduite dite écologique (beaucoup d'anticipation et accélération progressive), la Pacifica hybride affiche une consommation moyenne inférieure à 10,0 l/100 km. Et elle peut faire assurément beaucoup mieux encore. Une belle performance considérant que le poids (plus de 2000 kg) et la nature (sept passagers) de ce véhicule. Le secret si l'on peut dire de la Pacifica réside dans sa transmission électrique variable appelée e-Flite. Plutôt compacte, cette dernière est reliée à deux moteurs électriques. Les systèmes d'électrification conventionnels consacrent généralement un moteur électrique à la génération d'électricité et un deuxième moteur — beaucoup plus puissant — pour délivrer le couple aux roues. Mais la Chrysler Pacifica Hybrid 2017 utilise un embrayage unidirectionnel qui permet aux deux moteurs électriques d'entraîner le véhicule. Le bloc de batteries (16 kWh) loge dans la partie centrale de ce modèle. Celui-ci requiert un temps de charge d'environ 120 minutes sur une borne de niveau 2 (240 volts) et près de 16 heures sur une prise domestique (120 V) ... Le positionnement du bloc de batteries a par ailleurs entraîné la suppression de l'option Stow 'n Go. Celle-ci permet, rappelons-le, de rabattre les sièges de la rangée médiane sous le plancher. Il s'agit du seul compromis consenti en matière de fonctionnalité. Ajoutons également que, tout comme la version essence, la Pacifica hybride compte seulement sur ses roues avant (traction) pour la mouvoir.

Les deux moteurs électriques se trouvent ici combinés au V63,6 litres de la marque. Ce dernier adopte pour l'occasion le cycle de combustion Atkinson dans le but d'en améliorer l'efficacité énergétique et adopte conséquemment des pistons, des soupapes et des arbres à cames différents. Ce déficit de puissance du V6 est largement compensé par l'ajout des deux moteurs électriques. L'accélération est solide et les reprises sont apparues plus franches encore qu'au volant de la version essence. Cela dit, on regrette de ne pas être en mesure — comme bien des hybrides rechargeables — d'intervenir activement sur la ou les sources d'énergie requises. Ainsi, il n'y a aucun moyen de « forcer » la récupération d'énergie ou encore circuler sur demande en mode tout électrique.

le Progrès

week-end

Jusqu'au 28 avril,
abonnez-vous et courez la
chance de gagner un
crédit-voyage de **2000\$***

**Déjà abonné?
Vous êtes aussi
admissible au
tirage!**

Informez-vous sur nos offres spéciales de lancement: 418 545-4664

* Règlements disponibles au concours.lequotidien.com. Tirage le 1^{er} mai 2017.



Innové pour exalter

L'ÉVÉNEMENT MON CHOIX DE NISSAN

LE BON VÉHICULE, AU BON PRIX, AU BON MOMENT.



CHOISISSEZ VOTRE OFFRE SPÉCIALE SUR NOS MODÈLES 2017 SÉLECTIONNÉS.

JUSQU'À
\$ 3 500
DE RABAIS MON CHOIX SUR LES VÉHICULES*

OU

JUSQU'À
\$ 4 000
DE CRÉDIT SUR LES PIÈCES ET ACCESSOIRES*

(Le rabais Mon Choix de 3 500 \$* et le crédit de 4 000 \$* sur les pièces et accessoires s'appliquent au Titan 2017.)

SENTRA SV AVEC ENSEMBLE STYLE

LOCATION À PARTIR DE **214 \$*** PAR MOIS, AVEC COMPTANT INITIAL DE 995 \$.

C'EST
COMME
PAYER

49 \$** PENDANT
/SEMAINE **39** MOIS

INCLUT LE RABAIS MON CHOIX DE 1 250 \$*



SENTRA SR TURBO ILLUSTRÉE*

Sentra SV bien équipée

avec Ensemble Style

plus



BOÎTE
AUTOMATIQUE



SIÈGES AVANT
CHAUFFANTS



CLIMATISATION
AVEC MICROFILTRE
D'HABITACLE



CLÉ INTELLIGENTE
ET DÉMARRAGE PAR
BOUTON-POUSOIR



CAMÉRA
DE MARCHÉ
ARRIÈRE†



CONTRÔLE DYNAMIQUE
DU VÉHICULE‡
ET SYSTÈME DE
TRACTION ASSERVIE



JANTES EN ALLIAGE
D'ALUMINIUM
DE 16 PO



TOIT OUVRANT
VITRÉ ÉLECTRIQUE
COULISSANT



VERSA NOTE SR ILLUSTRÉE*



MICRA SR ILLUSTRÉE*

VERSA NOTE SV À BOÎTE AUTOMATIQUE

LOCATION À PARTIR DE **204 \$*** PAR MOIS, AVEC COMPTANT INITIAL DE 995 \$.

C'EST
COMME
PAYER

47 \$** PENDANT
/SEMAINE **39** MOIS

BIEN ÉQUIPÉE

INCLUT LE RABAIS MON CHOIX DE 1 000 \$*

MICRA SV À BOÎTE AUTOMATIQUE

LOCATION À PARTIR DE **158 \$*** PAR MOIS, AVEC COMPTANT INITIAL DE 995 \$.

C'EST
COMME
PAYER

37 \$** PENDANT
/SEMAINE **39** MOIS

BIEN ÉQUIPÉE

INCLUT LE RABAIS MON CHOIX DE 1 000 \$*

CONSULTEZ CHOISISSEZNISSAN.CA POUR PLUS DE DÉTAILS | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Offres en vigueur du 1er avril au 1er mai 2017. Pour les offres de location ci-dessous, le premier paiement est requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Les offres de location sont basées sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 65 000 km pour un terme de 39 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$ / km. Les frais de transport et de prélivraison, les frais de 100 \$ sur le climatiseur (le cas échéant), les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires (si applicables) sont compris. Taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et assurances en sus, et exigés à la signature du contrat. * Offre à la location, incluant le rabais Mon Choix de 1 250 \$ / 1 000 \$ / 1 000 \$ / 1 000 \$, des modèles 2017 suivants : Sentra SV avec Ensemble Style / Sentra SR Turbo illustrée / Micra SV à boîte automatique / Micra SR à boîte automatique illustrée / Versa Note SV à boîte automatique / Versa Note SR illustrée est pour un terme de 39 mois et équivalent à 39 mensualités de 214 \$ / 310 \$ / 158 \$ / 252 \$ / 204 \$ / 254 \$ (avec 995 \$ / 0 \$ / 995 \$ / 0 \$ / 995 \$ / 0 \$ en comptant initial) lorsqu'ils sont loués par l'entremise de NCF. ** Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. † Le rabais au comptant Mon Choix sous forme de rabais de 3 500 \$ / 1 250 \$ / 1 000 \$ / 1 000 \$ sera déduit du prix de vente négocié avant taxes et s'adresse aux clients qui louent, financent ou achètent tout véhicule 2017 Titan / Sentra / Micra / Versa Note. ‡ Le crédit sur les pièces et accessoires Nissan (le « crédit ») est offert sur les modèles Nissan 2017 sélectionnés neufs et non antérieurement immatriculés qui sont achetés / loués / financés et livrés entre le 1er avril au 1er mai 2017. Le crédit maximum de 4 000 \$ n'est disponible que sur les modèles Titan 2017. Les autres modèles sont admissibles aux montants de crédit inférieurs suivants : 1 500 \$ (Micra, Versa Note 2017) / 1 625 \$ (Sentra 2017). Le crédit doit être utilisé au moment de la transaction initiale d'achat / location / financement et seulement à l'achat d'accessoires Nissan auprès d'un concessionnaire autorisé (sera déduit du prix des accessoires après taxes). Ne peut être utilisé pour des coûts d'installation et ne peut réduire le prix de vente négocié du véhicule. 1. Ce dispositif est une aide au stationnement. Il n'élimine pas complètement les angles morts. Il se peut qu'il ne détecte pas tous les objets et n'offre aucun avertissement pour les objets en mouvement. Regardez toujours autour de vous avant de déplacer votre véhicule. 2. Le contrôle dynamique du véhicule (CDV) doit toujours être activé lorsque vous conduisez, à l'exception des situations où vous devez sortir votre véhicule de la boue ou de la neige. Ce système n'empêche pas les accidents attribuables aux coups de volant brusques, à la négligence ou à une conduite dangereuse. Les offres sont d'une durée limitée et sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance. Les modèles sont illustrés à titre indicatif seulement. Les offres peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Ces offres n'ont pas de valeur d'échange au comptant. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez www.choisisseznissan.ca ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada inc., 2017

Une 2CV en bois prête à rouler

CHRISTIAN PANVERT
Agence France-Presse

LOCHES — Certains ont rêvé toute leur vie de posséder un jour une

2CV, un modèle devenu mythique et prisé des collectionneurs.

Michel Robillard, lui, a concrétisé le projet fou de fabriquer une 2CV

entièrement en bois, capable de rouler.



TROUVEZ LA FOCUS QUI VOUS RESSEMBLE

NOUVEAUX DIPLOMÉS
500 \$
SUR LES MODÈLES FOCUS NEUFS

ACHETEURS D'UN 1^{er} VÉHICULE
500 \$
ÉQUIVALENT À L'ACOMPTE
SUR LES MODÈLES FOCUS NEUFS

LOUEZ LA FOCUS SE 2017 À BOÎTE AUTOMATIQUE

110 \$* AUX 2 SEMAINES	0,99 % TAUX ANNUEL	60 MOIS	1 595 \$ ACOMPTE	ÉQUIVAUT À 55 \$ PAR SEMAINE
----------------------------------	------------------------------	-------------------	----------------------------	--

ÉGALEMENT DISPONIBLE OFFRE DE FINANCEMENT À L'ACHAT DE 0% JUSQU'À 72 MOIS SUR TOUS LES MODÈLES FOCUS 2017 NEUFS

LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE 500 \$* **COSTCO WHOLESALE** SUR TOUTES LES FOCUS 2017 NEUFS

Pour plus d'informations, visitez trouvezvotreford.ca ou votre détaillant Ford.

C'EST FACILE D'EMBARQUER AVEC FORD

Ce retraité de la menuiserie vient de terminer la fabrication d'une 2CV en bois fruitier de Touraine, un véhicule grandeur nature unique au monde équipé pour prendre la route et qui s'apprête à passer son premier contrôle technique.

La barbe jaunie par la cigarette, Michel Robillard épousette les copeaux prisonniers dans les mailles de son pull. Son regard bleu acier s'illumine lorsqu'il touche le bois poncé avec délicatesse de ses maquettes.

C'est en 2011 qu'il s'est lancé le défi de les transformer en un modèle à taille réelle. Six ans plus tard, il réalise son rêve le plus fou, une reproduction en bois d'une 2CV de 1953, parée pour prendre la route cet été.

Plusieurs essences de bois ont été nécessaires pour concevoir ce qui, au final, relève de l'œuvre d'art : du poirier pour l'ossature, du pommier pour le capot, du noyer pour les ailes et le volant, du merisier pour les portes et le coffre, et de l'orme galeux pour le tableau de bord.

« Les 22 ondulations du capot ont été faites dans la masse du bois. Et les finitions peaufinées aux ciseaux à bois et au papier de verre », précise Michel Robillard.

L'automobile possède une mécanique d'origine. « J'ai travaillé sur un châssis de Diane 6 de 1966 et un moteur de 3CV, car le bois est plus lourd que la carrosserie originale. Je l'ai isolé sous le capot en mettant une protection thermique », explique-t-il.

« Si les roues et les phares sont également d'origine, les enjoliveurs sont eux bien en bois, tout comme les sièges sur lesquels sont posés des coussins confortables. »

L'étonnante voiture devrait passer le contrôle technique dans quelques semaines, mais le retraité aux doigts d'or a déjà eu des offres d'achat.

Pas question pour autant de la vendre, assure ce passionné. « Je voulais faire un objet qui reste après moi. J'aimerais que cette voiture soit un jour exposée dans une galerie d'art. »



Plusieurs essences de bois ont été nécessaires pour concevoir cette œuvre d'art mobile : du poirier, du pommier, du noyer, du merisier et de l'orme galeux. — PHOTO AFP

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les détaillants peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions régissant le contrat de crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, des frais maximum de RDPRM de 47 \$ pour les véhicules loués plus des frais de services externes de 4 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. ** L'offre de location est en vigueur jusqu'au 1^{er} mai 2017 et est basée sur le prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC) de la Focus SE 2017 à boîte automatique de 22 098 \$ (le PDSC comprend l'allocation-livraison (500 \$), la contribution du détaillant (500 \$), les frais de transport (1 650 \$) et la taxe sur le climatiseur (100 \$) et s'échelonne sur 130 versements aux deux semaines. L'obligation locative totale est de 15 815 \$, la valeur de rachat optionnelle est de 6 929 \$ et le taux annuel est de 0,99 %. Certaines conditions et une limite de 16 000 km par année s'appliquent. Un coût de 0,12 \$ par kilomètre s'applique au-delà de la limite permise, en plus des taxes exigibles. Taxes en sus. * Cette offre est en vigueur du 1^{er} avril au 1^{er} mai 2017 uniquement (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 28 février 2017, ou avant. Recevez 500 \$ à l'achat ou à la location d'une Ford Focus 2017 neuve. Une seule offre par véhicule admissible jusqu'à concurrence de deux véhicules admissibles différents par numéro de membre. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Les taxes s'appliquent avant la déduction de l'offre. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. © : Marque de commerce utilisée en vertu d'une licence accordée par Price Costco International, Inc. * Cette offre est en vigueur uniquement du 3 janvier 2016 au 2 janvier 2018 (« période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens qui ont obtenu un diplôme, ou qui en obtiendront un dans les quatre prochains mois. Des conditions s'appliquent; consultez ford.ca pour tous les détails relatifs à cette offre. Les nouveaux diplômés admissibles recevront 500 \$ (la « prime »), applicables à l'achat, à la location ou lors de la commande à l'usine (durant la période du programme) d'une Ford Fusion 2017 neuve. Offre applicable selon la disponibilité des véhicules. Une (1) seule prime est applicable par nouveau diplômé admissible. Le véhicule admissible doit être acheté ou loué et enregistré au nom du nouveau diplômé admissible. Les taxes s'appliquent avant la déduction de la prime. Cette offre ne peut être combinée à aucun autre programme qui propose une offre ciblée, y compris le rabais de Ford réservé aux premiers acheteurs. Consultez votre détaillant pour tous les détails. † Cette offre est en vigueur du 3 janvier 2016 au 2 janvier 2018 (« période du programme ») et s'adresse aux clients qui obtiennent un financement à l'achat ou à la location par l'entremise de Crédit Ford du Canada Limitée. L'offre s'adresse aux résidents canadiens qui (a) disposent d'une approbation de crédit de Crédit Ford; (b) n'ont encore jamais eu recours au financement automobile; (c) n'ont aucun crédit dérogatoire; (d) occupent un emploi à temps plein vérifié (depuis au moins 6 mois); (e) ont un revenu suffisant vérifié leur permettant de couvrir leurs frais de subsistance; (f) disposent d'un rapport versement-revenu maximal vérifié relativement au prix du véhicule (y compris les suppléments) de 15 %; (g) disposent d'un ratio d'endettement maximal de 50 % (calcul de la dette incluant la location); (h) disposent d'un permis de conduire dûment vérifié; et (i) détiennent une assurance automobile en règle avant la livraison du véhicule. Chaque « acheteur d'un premier véhicule » peut recevoir une prime (la « prime ») équivalant au versement initial (jusqu'à concurrence de 500 \$) applicable au financement à l'achat, à la location ou à la commande à l'usine (pendant la « période du programme ») d'un véhicule Ford 2016 / 2017 neuf parmi les modèles suivants : Fiesta, Focus, Escape et Fusion (chacun étant un « véhicule admissible »). Une (1) seule prime est applicable par acheteur d'un premier véhicule. Le véhicule admissible doit être acheté ou loué et enregistré au nom de l'acheteur d'un premier véhicule. Les taxes s'appliquent avant la déduction de la prime. †† © 2017 Sirius Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence. ©2017 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

MARC SÉGUIN, RÉALISATEUR INDÉPENDANT

De la belle visite au Ciné-club

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

Le Ciné-club de Jonquière recevra de la belle visite, lundi soir. Non seulement projettera-t-on le premier long métrage de Marc Séguin, *Stealing Alice*, mais le réalisateur, qui est également peintre et romancier, sera présent pour échanger avec les spectateurs rassemblés à la Salle François-Brassard, à compter de 19h 30.

« Présenter *Stealing Alice* dans un ciné-club correspond à ma vision de l'art. Ça me fait plaisir de recevoir le « feedback » de gens qui connaissent le cinéma », a-t-il énoncé vendredi, lors d'une entrevue téléphonique accordée au *Quotidien*. Dans

son esprit, en effet, il importe de sortir des cadres établis, du fonctionnement de l'industrie tel qu'il s'exerce depuis des temps immémoriaux.

Sa vision est celle d'un homme qui hérite son indépendance au point d'investir ses propres deniers dans les projets qui l'interpellent. C'est lui qui a financé la production du long métrage et c'est aussi lui qui s'occupe de la distribution. Or, le succès que connaît *Stealing Alice* depuis la première tenue en septembre, à Montréal, tend à démontrer que cette approche comporte de réels avantages.

« Partout, on le présente à guichets fermés. À lui seul, il a généré plus d'entrées que tous les films d'auteur sortis récemment au Québec », fait observer Marc Séguin. Il y a donc moyen

de faire autrement et selon lui, ça vaut également pour le processus créatif. L'idée de pondre un scénario pour aller chercher de l'argent à Québec et Ottawa, par exemple, lui apparaît comme une absurdité.

« Ce système n'est pas normal. Je ne peux pas comprendre qu'un film doive exister au complet, sur papier, avant qu'on puisse le tourner », note le réalisateur. Pour étayer son propos, il mentionne que l'un des personnages dans *Stealing Alice*, la soeur d'Alice, a pris plus d'importance que prévu. Son interprète devait passer deux jours avec l'équipe, alors qu'elle en a fait 20, au total, en vertu des modifications qui ont été apportées au fur et à mesure que le tournage progressait.

La mise en boîte des images a également détonné par rapport

à ce qu'on voit dans le monde du cinéma. Elle s'est étalée sur 18 mois pendant lesquels des scènes ont été créées à Venise et New York, au Vatican et dans le Grand Nord. On a laissé entendre que cette aventure fut éprouvante, une impression que Marc Séguin ne partage pas. « Plusieurs participants m'ont dit que ça avait été le plus beau tournage de leur vie », répond-il.

Se disant privilégié de pouvoir

faire vivre les idées qui lui traversent l'esprit, le réalisateur a tellement apprécié cette première expérience qu'il entend récidiver. « C'est sûr qu'il y aura un autre long métrage de fiction », assure Marc Séguin. Dans l'intervalle, cependant, c'est un documentaire sur l'agriculture qui mobilisera son énergie. Il doit sortir en juillet et s'attardera aux pratiques alternatives qui ont cours aux États-Unis et en Europe.

Fanny Mallette, la voix qui a donné naissance à *Stealing Alice*

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

Le film *Stealing Alice* n'aurait pas existé sans un coup de pouce du destin, lequel s'est concrétisé pendant la remise d'un prix littéraire au cabaret Lion d'Or de Montréal. L'un de ses livres était en nomination, mais Marc Séguin savait qu'il ne gagnerait pas. Néanmoins, il a assisté à la cérémonie et fut amplement payé de retour.



Fanny Mallette campe le rôle-titre dans le film *Stealing Alice*, réalisé par Marc Séguin. Celui-ci sera de passage au Ciné-club de Jonquière, lundi soir, afin de présenter ce long métrage dont le tournage s'est étalé sur 18 mois. — PHOTO COURTOISIE

racines inuits. Elle se pose des questions et pense que l'art pourrait y répondre », souligne le réalisateur de *Stealing Alice*.

Il ajoute que les oeuvres subtilisées par Alice sont remises à des personnes susceptibles de les apprécier pour leurs qualités intrinsèques, plutôt que pour leur valeur sur le marché. Peintre renommé, Marc Séguin est familier avec la dimension économique de la création artistique, puisqu'elle lui a souri. Malgré tout, il se montre aussi critique que son personnage : « Je me retrouve

dans la rage qui l'habite. »

Pour porter cette histoire sur le grand écran, il aurait été tentant de s'appuyer sur un mentor. Ce ne fut pas l'approche préconisée par le réalisateur, toutefois, en dépit de la présence de Denys Arcand sur le plateau en tant que comédien. Loin de jouer à la belle-mère, celui-ci a fait preuve d'une retenue admirable. « Il m'a dit : "C'est ton projet à toi" et une fois le film complété, des gens ont apprécié le fait que tout venait de moi. Ça amène une certaine fraîcheur », indique Marc Séguin.

leQuotidien leProgrès FORUM Les Films Séville Films CHRISTAL

DENISE FILIATRAULT GABRIEL SABOURIN SOPHIE LORAIN

C'EST LE CŒUR

QUI MEURT EN DERNIER

Un film de ALEXIS DURAND BRAULT

NOS 25 GAGNANTS
D'UN LAISSEZ-PASSER QUADRUPLE POUR ASSISTER À LA PREMIÈRE DU FILM

SAGUENAY :		
Camil Lapointe	rue d'Anjou	Chicoutimi
Camilla Simard	rang Ste-Famille	Chicoutimi
Chantale Simard	rue Bégin	Chicoutimi
Christine Tremblay	rue St-Hilaire	Chicoutimi
Claude Lafontaine	St-Albert	Jonquière
Ginette Perreault	rue des Pluviers	Chicoutimi
Guyldo Bossé	rue Arthur-Hamel	Chicoutimi
Jacques Boudreault	rue des Saguenéens	Chicoutimi
Jocelyn Rainville	rue Brassard	Jonquière
Josée Beauchemin	rue de Normandie	Jonquière
Julie Gagné	rue Cyrille-Vaillancourt	Chicoutimi
Lina Girard	rue Angers	Jonquière
Lisette Tremblay	rue Chambord	Chicoutimi
Louis Gravel	rue des Jésuites	Chicoutimi
Madeleine Simard	rue Père-Champagnat	Saguenay
Manon Tremblay	5 ^e Avenue	La Baie
Martin Gagnon	boul. de la Grande Baie N.	La Baie
Monique Claveau	rue Saint-Jules	Jonquière
Pierrette Lachance	rue du Cardinal	Chicoutimi
Richard Cimon	rue de Longchamp	Chicoutimi
Suzanne Sheedy	rue Vallerand	Jonquière
Suzanne Maltais	rue St-Émile	Chicoutimi
Yvon Simard	rue des Cèdres	Chicoutimi
LAC-SAINT-JEAN ET AUTRE :		
Carmen Dallaire	chemin du Lac Miquet	Lamarche
Hélène Girard	chemin du Trécaré	Hébertville

LE MERCREDI 12 AVRIL À 19H AU CINÉMA ODYSÉE

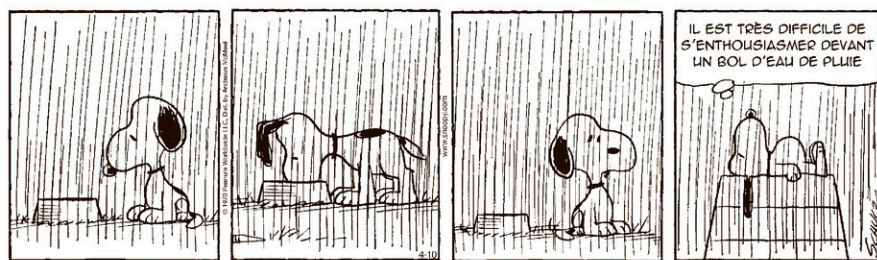
SAGUENAY : Présentez-vous au journal le Quotidien entre le 10 et 12 avril au 1051, boul. Talbot, Chicoutimi. Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30.
LAC-SAINT-JEAN ET AUTRE : Votre billet a été expédié par la poste.

AU CINÉMA DÈS LE 14 AVRIL

CestLeCoeurQuiMeurtEnDernier-LeFilm.ca

f t @ YouTube LesFilmsChristal

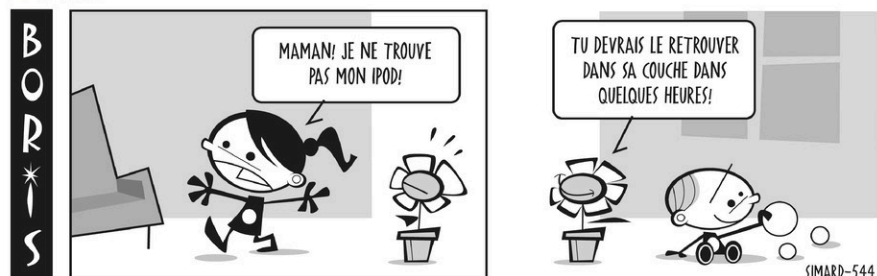
Peanut



Ben



Boris



HOROSCOPE 10 avril 2017

Bélier (21 mars au 19 avril): Ce climat de Pleine Lune en Balance, face au Bélier, pourrait vous contraindre à vous plier aux goûts et exigences de quelqu'un d'autre. Quoiqu'il en soit, de faire quelque chose à reculons ne contribuerait qu'à augmenter votre niveau d'insatisfaction. Pensez plutôt au plaisir que vous ferez aux autres en acceptant de les suivre et faites preuve de bonne volonté. Ce lundi pourrait vous étonner...

Taureau (20 avril au 20 mai): Dans n'importe quel domaine, vos collaborateurs ont besoin de sentir que vous bénéficiez de leurs aptitudes. Ainsi, vous amorcerez bien la semaine si vous prenez la peine de démontrer à quelqu'un que son apport n'est pas négligeable. Ce début de semaine de Pleine Lune en Balance pourrait aussi apporter certaines transformations à votre quotidien...

Gémeaux (21 mai au 21 juin): La franchise et la diplomatie pourraient sembler diamétralement opposées dans ce climat de Pleine Lune en Balance! Même si vous n'aimez pas les différends, vous devrez adresser vos reproches aux personnes concernées plutôt que de vous dévouer en exposant ce que vous ressentez à de tiers partis. La solution à un problème n'est peut-être pas facile, mais elle est néanmoins disponible...

Cancer (22 juin au 22 juillet): Tandis que la Pleine Lune en Balance a lieu au carré du Cancer, vous pourriez ne pas vous satisfaire des résultats que vous obtiendrez. Votre regard est peut-être trop critique. Vous avez trop d'atouts pour faire une fixation sur quelque petite faiblesse. Acceptez la notion que le mieux se veut l'ennemi du bien et n'essayez pas de parfaire ce qui est déjà plus que satisfaisant.

Lion (23 juillet au 22 août): Arrangez-vous pour ne pas devoir dépendre des autres aujourd'hui. Dans ce climat de Pleine Lune en Balance, le comportement de certaines personnes est susceptible de vous décevoir ou de vous contrarier. Il pourrait toutefois s'agir de circonstances qui se situent en dehors de leur contrôle. Accordez-leur le bénéfice du doute en attendant d'avoir de plus amples explications.

Virge (23 août au 22 septembre): Il vous sera possible de tirer profit d'une situation qui se présentait à prime abord comme un problème ou une imposition. Il y a toujours des gens qui, sciemment ou non, ont le réflexe d'empiéter sur nos plates-bandes. C'est la Pleine Lune! N'hésitez pas à tenir tête à celles et ceux qui voudraient vous imposer leur façon de procéder dans des secteurs qui sont les vôtres.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Tandis que la Pleine Lune en Balance accentuera la dualité entre le sentiment et la raison, le souvenir de vos expériences passées pourrait s'avérer être le meilleur moyen de prendre une décision dans le présent. Vos inquiétudes ne généreront aucune énergie vous permettant d'aller de l'avant. Éliminez les facteurs inconnus de l'équation et basez-vous sur les données sûres.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Malgré le climat de Pleine Lune en Balance, la journée pourrait orienter une décision en votre faveur. Vous pourriez commencer la semaine en effectuant des gains rapides, ou en atteignant une position avantageuse par rapport à vos rivaux et concurrents. Et grâce à l'appui de Mercure en Taureau, face au Scorpion, vous pourriez tomber dans les bonnes grâces de quelqu'un.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Il s'en suffira de peu pour donner un second souffle à une relation ou à un projet personnel. En modifiant quelque peu l'une de vos habitudes, vous pourriez ressentir une véritable impression de renouveau. La Pleine Lune en Balance de ce lundi pourrait influencer vos échanges avec les autres. C'est le temps d'avoir un entretien sérieux avec quelqu'un de spécial.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Passant au carré de votre Signe, la Pleine Lune en Balance pourrait mettre certaines difficultés en relief. Il serait probablement salutaire d'exercer un minimum de contrôle sur votre émotivité aujourd'hui, notamment parce qu'une réaction passionnée pourrait vous mettre certaines personnes à dos. Un début de semaine que vous vivrez plutôt sur les chapeaux de roues...

Verseau (20 janvier au 18 février): S'attendre n'est pas le bon moyen de s'entendre. Il est donc préférable de n'envisager un partenariat que dans la mesure où l'autre se situe au même niveau et fonctionne au même rythme que vous. C'est la Pleine Lune, et si vous n'adressez pas une remarque à quelqu'un dont le comportement dénote une lacune en termes de ponctualité, vous risquez de patienter longtemps.

Poissons (19 février au 20 mars): La Pleine Lune en Balance et Vénus en Poissons unissent leurs forces pour vous aider à commencer la semaine du mieux possible. Volontairement ou non, les personnes qui vous entourent poseront des gestes qui vous faciliteront l'existence ou qui vous feront plaisir. Mais il est probable qu'un évènement que vous appréhendez soit annulé ou reporté à une date ultérieure...

LUNDI À LA TÉLÉ * La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

10 AVRIL	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	Kate/M-im-Mim	Mécan-imaux	L'Épic-erie	Marina Orsini			Ricardo	Silence, on joue!	Téléjour-nal Midi	Viens-tu faire un tour?	Un gars, une fille	Downton Abbey	Downton Abbey	Entrée principale						Silence, on joue!	
V	Atomes crochus	Il est écrit	LesInfos/ Les infos	LesInfos/ Les infos	Guerre des clans	Rire et délire	La Bible / L'espoir	LES RACINES DE L'APOCALYPSE (2011) avec Jesse Moss, Adrian Pasdar.			JE T'OBSERVE... (2016) avec Brian Ames, Lilan Bowden, Madeline Zima.			Les Simpson	Les Simpson	Guerre des clans					
CJPM	(6h00) Salut Bonjour				2 filles le matin / Guylaine Tremblay		Le Tricheur	Mario Dumont	TVA nouvelles		LES LIONNES (2013) avec Wanda Sykes, Daryl Hannah, Brooke Shields.			Nouvelles /Publicité	Les feux de l'amour	(:25) Top modèles	(:55) TVA nouvelles				
TQc	L.People/ L. People	Masha/ Mi chka/Sam	Le Bricoleur	Pat'Pa-trouille	Dora/ (:20) Rita	Pierre Lapin	Les francs-tireurs	Le dernier passager	L'héritier	di Stasio / Manger en famille	Toc toc toc	(:25) Toc toc toc	VicViking/ VicViking	Argon-autes	Cités d'or	Salmi-gondis					

10 AVRIL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00	
CKTV	Le Téléjournal 18 h		District 31	Les Parent	Dans l'oeil du dragon			Les échangistes / Marina Orsini, Fabien Cloutier.		Le Téléjournal		Entrée principale		
V	Atomes crochus	Un souper parfait	L'arbitre	L'arbitre	Taxi payant	Les recettes pompettes	Lip Sync Battle	Lip Sync Battle	En mode Salvail	(:50) Rire et délire	(:50) Infopublicité	Zone Séduction		
CJPM	TVA nouvelles	Le Tricheur	Piment fort / Pimont d'Or!	La Voix	Les beaux malaises	Boomerang	L'Événement JMP, Stéphane Fallu. Partie 2 de 2		TVA nouvelles	(:35) Denis Lévesque	(:35) Piment fort	(:05) LE ROYAUME D...		
TQc	Cochon dingue	Conseils de famille	Génial! / Benoît Dutrizac, Isabelle Racicot.		Point doc / L'histoire de Dieu: Qui est Dieu?			DÉDÉ À TRAVERS LES BRUMES (2009) avec Joseph Mesiano, David Quertigniez, Sébastien Ricard.					MTL: Ça se discute	
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Marchés sur terre		U455: Le sous-marin disparu			Hitler, le système / Camps de l'horreur nazie	Apocalypse / Délivrance		Journal/(:20) J.Afrique	(:40) Profilage / Pour toujours et à jamais		
CANAL D	Douanes: Canada	Douanes: Canada	La guerre des enchères	La guerre des enchères	Le cosmos dans tous ses états / Les trous noirs supermassifs			Phénomènes vus de l'espace		Scènes de crime / Avant qu'il tue de nouveau		Douanes: Canada	Douanes: Canada	Douanes sous haute
RDI	Le National	RDI économie	24/60		Les grands reportages / Le coeur et les jambes			Le Téléjournal		RDI économie	Le National	Le National	24/60	
RDS	(17h00) Le 5 à 7	Hockey 360°	L'antichambre (D)		LMB Baseball / Dodgers de Los Angeles c. Cubs de Chicago (D)							L'antichambre	L'histoire derrière...	
VIE	Le pro du patio	Bye-Bye Maison	On efface et on recommence / Éric et Nathalie, Québec		Proprio en otage	Proprio en otage	Vivre avec mon ennemi / La guerre des mamans		J'ai raté mes rénos!	Design V.I.P.	Enfants sous surveillance / Les 5 ans: Épisode 1		Médium / Amnésie	
SERIES+	Élémentaire / Triste rire		Hawaii 5-0 / Ho' Opa' I		NCIS: Nouvelle-Orléans / Folie furieuse		Les enquêtes du NCIS / Compromission		NCIS: Los Angeles / Le projet Sinclair Partie 2 de 2		Sur-vie		Élémentaire / Triste rire	
Z	La loi de la jungle / Chaos côtier		Les pires chauffards québécois		Penny Dreadful (v.f.) / La séance		Sleepy Hollow / Novus ordo seclorum		Beauty & the Beast / Muirfield 3.0		Star Trek: Enterprise / Le choix d'Archer		Infiltration / Orgies	
HISTORIA	Poirier enquête	Alex Caine: infiltrateur	Sur la trace des momies / Le secret du Pharaon		Révoltes barbares / Fritigern, l'indigné		La malédiction d'Oak Island / La découverte		Fais un homme de toi	Rapides et dangereuses	Les armuriers	Les armuriers	FantomWorks	
ÉVASION	Devine où je vais dormir ce soir? / Centre du Québec		99 envies d'Évasion / Miami: Downtown		Touristes en péril	Voyage au coeur du luxe	Avec ou sans cash / Berlin		Hotel Hell / Le Town's Inn, partie 2		Hotel impossible		Le wine show	
ARTV	Downton Abbey / À l'aube d'un Nouveau Monde		Paparagilles		Les dieux de la danse / Le gala		Lumière sur... / Michèle Richard		Info, sexe et mensonges	Ils de jours, elles de nuit	Ruptures		Cantate 51 / (:20) Lire	

Petites Annonces

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi • Courriel: classees@lequotidien.com

418 549-4444

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:
Du lundi au vendredi
Sur place: 8 h 30 à 16 h 30
Par téléphone: 8 h à 17 h 30

IMMOBILIER VENTE

6644 Propriétés à vendre

JUMELÉ à vendre, Cartier du Manoir Arvida, sur 4 étages, orienté Est Sud Ouest, plafond 9pi, pl. bois franc, 2 s/bains, coin lavage, grand terrain, offrant beaucoup d'intimité, arbre mature, très propre, libre rapidement, 418-548-7219

6687 Terrains, terres et fermes à vendre

TERRAIN multi-familial, 2 X 4 log., 16 000pi², prêt à construire. 120 000\$. 418-696-1453.

IMMOBILIER LOCATION

6737 Logements à louer

1½, 3½, 4½, 5½, 6½, repeints, non meublés, semi-meublés ou meublés, possibilité chauffés éclairés. Près Place du Royaume, UQAC. Neufs, rue Des Grands-Ducs, ascenseur, finition au choix du locataire. Tél.:418-815-3383. Courriel: lesconstructionsmt@gmail.com

3½, 4½, 5½

1 MOIS GRATUIT

Chicoutimi-Nord et Chicoutimi Disponibles immédiatement Rénovés Céramique et bois flottant

Tél.:418-944-8580

3½, 4½ et 5½

CHICOUTIMI près centres d'achat, entièrement rénovés, possibilité de chauffé, éclairé. Tél.:418-612-6354.

3783 Tessier, 4½ style condo entrée sécurisée, insonorisation supérieure, non ch., non écl., 650\$/mois, 418 550-4804

3799 RUE STE-CÉCILE, 4½ rénové au complet en 2016. Rideau incl., non ch./non écl., non-meublé, 560\$/mois, rez-de-ch. libre 1^{er} mai 418 542-8455 ou 418 550-4286.

3½, JONQUIÈRE, demi s/sol, bien éclairé, non ch., non écl., 400\$, 418-812-8806

6737 Logements à louer

4½, 1135 d'Angouleme, Chicoutimi, 695\$/mois, ch./écl, eau chaude, 418 696-4360 / 418 817-6792.

4½, 400\$, non ch./écl., déneigé l'hiver, libre 1^{er} avril, 463 Jos-neil-Girard, 418 672-6049

4½, CHICOUTIMI, près des Centres Commerciaux, libre imm., ou 1er juin, 1er juil, 418-678-2960.

4½ CONDOS - Chicoutimi, voisin centre d'achat, rez-de-ch. (2), à l'étage (3), pl. et mur en béton, presque neuf. (Aussi 3½ dispo) Jean-Guy Simard : 418 540-1234.

4½ JONQUIÈRE, non ch. non écl., près des Galeries Jonquière, remise, stat ind., 460\$/mois 418 542-3089 ou 418 815-3286.

4½ JUMELÉ CHICOUTIMI, Rivière Du Moulin, ultra moderne, planfond cathédrale, à palier, Jean-Guy Simard : 418-540-1234.

4½ rez-de-ch. et 5½ 2e étage, non ch./écl. pas d'animaux, rue Frontenac, Jonquière, 600\$, 581-234-5571 ou 418-812-6611

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE

Rues Nadeau et Truchon *promotion*
3½ à partir de 500\$/mois
5½, à partir de 700\$/mois
rénovés, chauffés, éclairés, porte patio
Près de Canadian Tire, CFP et du CÉGEP.

Tél.:1-581-500-0303 (sans frais) ou 418-812-4470

A LOUER, 2½, 3½, 4½, bons prix. 418-543-2362

6737 Logements à louer

ARVIDA
CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS
2½ à 5½, 455\$ à 599\$

Rénovés, 1 mois gratuit, près du Faubourg Sagamie

PROMOTION
CARTES-CADEAUX OFFERTES

418-548-3773
OU
418-512-3565

CHICOUTIMI, (2) 3½, 521 ch. de la Réserve, 289-B, rue Bégin, ch./écl., Tél.:418 503-1110.

CHICOUTIMI, 3½ et 4½, 435\$ tout compris à 595\$, près services, 1er juil. 1 418 834-6144.

CHICOUTIMI 4½, 5½, Place des Écorceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle, concierge sur place. Tél.:418-818-0292, 418-549-7923.

CHICOUTIMI 4½, grand, rez-de-chaussée, 566 Morin, 625\$/mois. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 4½, près Place du Royaume, rue Joseph-Dandurand et Lorenzo Genest, très propre, un stat., remise, pas d'animaux. Tél.:418-812-7027, 418-812-1947.

CHICOUTIMI 4½ spacieux et moderne, rue des Roitelets, à l'étage, plancher chauffant, climatisé, 2 balcons, libre. Tél.:418-540-9470.

CHICOUTIMI 5½, 2 étages, près école St-Exupéry, 675\$. Tél.:418-549-3233.

Chicoutimi-Nord, 3½ (545\$), 4½(595\$), 644 Cabot, ch./écl., électro, idéal retraité ou semi-retraité, autonome, sécurisé, bouton panique, 418-696-4360, 418-817-6792.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, grand, balcon, remise int./ext., bois flottant/céramique, repeint, non ch./écl., tranquille, à partir de 575\$, libre imm. et 1er juil. 418 412-1739, 418 376-1068.

JONQUIÈRE, 1 1/2, sécuritaire, idéal personne âgée, ch./écl., meublé, lav/séc., aspirateur, 375\$/mois, 418-542-8843.

JONQUIÈRE, 1 mois gratuit, 4½ et 5½, 460\$ à 640\$, libre imm. ou 1er juil. 1 418 834-6144

JONQUIERE
2306 Truchon, 4½, rez-de-chaussée, rénové, entrée contrôlée, 585\$, chauffé, éclairé. Tél.:418-542-3715, 418-612-6354.

6737 Logements à louer

JONQUIERE 3½, 4½, près cégep, repeints, 1 stat., remise int., ch., pas d'animaux, possibilité de mois gratuits sur bail 12 mois pour 4½ seulement. Tél.:418-812-7027, 418-812-1947.

JONQUIÈRE, 3587 Racine, secteur Kénogami, 4½, rez-de-ch. d'une maison, non ch., non écl., 2 stats., cabanon, accès cour arrière, 618\$/mois, libre 1er juil., 418 542-6229

JONQUIÈRE, 3½, non ch./écl., avec toile et luminaires, près Cégep, 460\$, non-fumeur, pas d'animaux 418 820-6623.

JONQUIERE 3½, rue du Roi Georges, 475\$ semi-meublé, ch. écl., près des services, libre 1er mai. 418 678-2830 / 418 540-2755.

JONQUIERE 3½, St-Georges, grand, 475\$, ch., écl., eau ch. fournie. Tél.:418-550-5187.

JONQUIÈRE, 41/2, 2e étage, rénové, pas d'animaux, 1er juil., 675\$, 418 547-4668.

JONQUIERE 4.1/2, près centre-ville, grand, 570\$/mois, non chauffé, non éclairé, remise, libre juin. Tél.:418-547-5073, après 15h.

JONQUIÈRE, 4½, 1^{er} juil., 3463 Du Muguet, 565\$, non ch. non écl., toit cathédrale, stat. déneigé, 418-542-3542, 418-540-5130

JONQUIERE 4½, 3725 D'Avignon, près cégep, sécurité, 635\$ chauffé, eau chaude fournie, Tél.:418-376-0756, 418-817-6792.

JONQUIÈRE

4½, 5½ (2248 St-Jérôme, secteur hôpital, tout inclus, 1812 Ste-Famille, Kénogami), rénovés. Tél.:418-612-6354.

JONQUIERE 4½, condo de luxe neuf, 1117 pi.ca., clim., cabanon, céramique chauffante, balcon 12X12, 900\$/mois. Tél.:418-944-2001.

JONQUIÈRE, 4½, près de tous les services, endroit paisible 350\$ par mois, non ch./écl. 418 412-3578 ou 581 490-3578

JONQUIERE 5.1/2, 3894 Mgr. Bégin, 2e étage, rénové, près cégep, 2 stationnements, libre 1er juillet, 585\$. Tél.:418-548-8397.

JONQUIERE, 5½, rue des Sizerins, 585\$, non ch. ni écl., près du IGA St-Hubert, grand parc en arrière Tél.:418 817-2578.

JONQUIÈRE, 6½, rue St-Pascal, pas d'animaux, 620\$/mois. 418 547-5916.

JONQUIERE, loft, nouvelle constr., libre imm., style condo, superbe très luxueux, foyer au gaz, vue magnifique, rue St-Dominique, idéal pour retraités. 418-591-0880.

JONQUIERE rue St-Hubert, 3½ et 4½, idéal retraités ou semi-retraités, entrée contrôlée, chauffé, éclairé. Tél.:418-540-1234.

KÉNOGAMI 5½, 2e étage, 530\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.418-812-2989.

6737 Logements à louer

LA BAIE 3½ Semi-meublé, non ch./écl., eau ch., réf.demandées, 405\$, 418 544-6320.

LA BAIE, grand 4½ demi s/sol, non ch., non écl., 2 stats., non-fumeur, 465\$. Libre 1er juillet. 418-544-7508.

SAINT-HONORÉ 41/2, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, très propre, idéal pour couple ou personne seule, non-fumeur, pas d'animaux, 500\$/mois, plusieurs extras, libre 1er juillet. Tél.:673-7672.

ST-FULGENCE 4½, 370\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-545-9447.

6759 Condos à louer

CONDO 3½ situé sur la rue des Roitelets, disponible dès maintenant, 418 540-6714.

6761 Chambres à louer

À l'arrière Place du Royaume, près arrêt autobus, buanderie, Internet, 418-549-3621

A VOIR ! Jonquière- grande chambre, télé, tél., internet, s/lavage, 285\$. 418-540-7063.

CHAMBRE à louer, entrée privée, salle de lavage, cuisinette, 418 812-1839

6762 Maisons à louer

3 CHAMBRES, 470 de Quen, Saint-Gedeon, pistes cyclables, golf, plage, 418-345-2965.

6763 Chalets à louer

ALMA, bord Lac St-Jean, maison/chalet à louer, mai à sept., à la sem., 438-885-4327

6767 Bureaux et locaux à louer

Chicoutimi 615 Audet/boul.Université, 1,500 pi2, asc.+ s/sol, 850\$. Tél.:418-549-3233.

KÉNOGAMI petit local comm., idéal salon coiffure ou couturière, etc. 418 812-2989.

LOCAL À LOUER 46' X 24', 2e 50' X 50', chauffé, libre, Chicoutimi Nord 418-690-6340

6768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

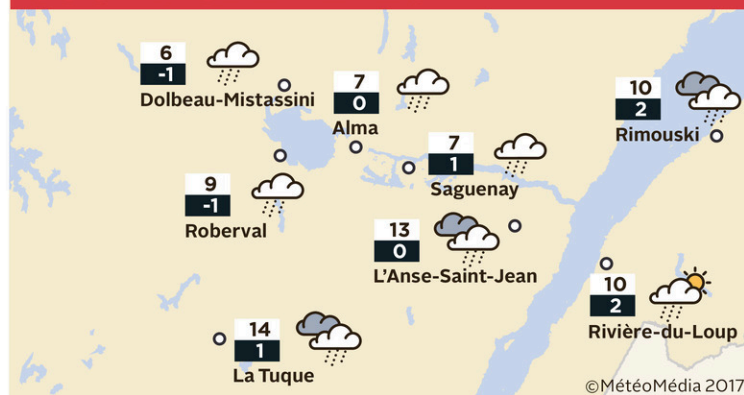
CHICOUTIMI 766 rue Alma, entrepôt non chauffé, 20'x30', 12 pieds de haut, 2 portes de garage, Tél.:418-591-0087.

SERVICES ET EXPERTS

6782 Santé et soins à domicile

LEVIER de bain neuf avec télécommande, garanti 4 ans, 790\$. Tél.:418-542-5161.

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain

Max. 6
Min. 2
Nuageux avec averses
Précipitations: 40%
Vents légers

Jeu

Max. 8
Min. -3
Quelques flocons
Précipitations: 40%
Vents légers

Mercredi

Max. 5
Min. 0
Neige fondante
Précipitations: 80%
Vents de l'est 15 km/h

Vendredi

Max. 6
Min. -3
Ciel variable
Précipitations: 30%
Vents légers

AU QUÉBEC

	Pluie	6	2
Baie-Comeau	Pluie	5	-4
Chibougamau	Averses	10	4
Gaspé	Averses	21	5
Gatineau	Beau	5	2
Îles-de-la-Mad.	Averses	21	0
Maniwaki	Beau	24	6
Montréal	Averses	17	3
Québec	Variable	17	4
Rimouski	Averses	10	2
Sept-Îles	Pluie	3	1
Sherbrooke	Ensoleillé	23	12
Tadoussac	Averses	9	2
Thetford Mines	Beau	18	5
Trois-Rivières	Beau	16	3
Val-d'Or	Plu et nei	5	-4

LE SOLEIL



LA LUNE

Coucher: 6h08 Lever: 18h56



LES MARÉES

La Baie		Chicoutimi	
Heure	Hauteur	Heure	Hauteur
3h52	5,3	4h08	4,5
10h09	0,4	11h38	0,1
16h13	5,1	16h32	4,3
22h17	0,5	23h46	0,3

LE VENT

Vents légers



Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

6787 Argent à prêter
PRÊTS DE 500\$
 sans enquête de crédit.
 www.creditcourtage.ca
 1-866-482-0454

6788 Services professionnels et divers

IMPÔT - IMPÔT - IMPÔT
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault
418 547-0898

6795 Réparation, rénovation et construction

ARMOIRES cuisine, décapage de meubles. A bon prix. Tél.:418-695-3974, 418-815-2187.

Spécialité: toitures et rénovations de tous genres. RBQ.: 5699-9352-01. Tél.:418-590-4771 ou 418-549-5617 laisser message.

6797 Paysagement et services extérieurs

PELOUSE MF Pour l'entretien de votre terrain, faites appel à nos experts. Montage et démontage d'abris d'auto, nettoyage printemps et automne, tonte de pelouse. Tél.:418-812-2060, Martin Fillion.

SERVICES PERSONNELS

6816 Agences de rencontres

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, nous trouverons pour vous. Depuis 18 ans à votre service. Tél.:418-699-5077.

6819 Messages personnels

À Alma! Belle brunette bronzée et grassette je reçois et me déplace partout 418-321-8600

À CHICOUTIMI, belle femme, grassette, chaleureuse, douce, sensuelle, reçoit en toute confidentialité. Se déplace. 418-820-9653.

ADORABLE jolie rouquine reçoit de jour se déplace 24h, duo. 418 412-6205.

A FLEUR de peau, Eric et Billy.
 Tél.:581-234-1493.

ALLO!! Besoin de relaxer? Appelle jolie petite Tina. Tél.:418-376-0165.

ALYSON, adorable, 25 ans, vous reçoit et se déplace partout. Tél.:418-376-9140.

BIENVENUE dans le confort de la jolie Julie, dès 8h. Tél.:418-376-1274.

FANNY, Belle et Disponible, possibilité déplacement. Tél.:418-261-2579.

Homme, reçoit, travailleur manuel construction, pour rencontre intime 581-490-2077

JOLIE Joanie, reçoit et se déplace.
 Tél.: 418 820-9122.

L'ART d'éveiller les sens dans la sensualité. Tél.:418-973-4839.

LILI ET BELLA, vous receivent pour un moment de plaisir. 581-230-8926, 418-719-9326

SHIRLEY «SYLVIANE»
 JEUNE, jolie, cheveux longs, grandes jambes, gros buste, offre relaxation et détente. Tél.:418-542-7472.

SOPHIA, FEMME MATURE,
 581-235-1231.

Splendides Chrystal et Saloméa reçoivent et se déplacent. Tél.:581-490-1994.

VÉRO
 Tél.: 581-882-0191

EMPLOIS

6834 Offres d'emploi

À ARVIDA - cuisinier(ère) demandé(e) avec ou sans exp. environ 30h/sem. Auberge Joie de Vivre, 418-815-0223.

6834 Offres d'emploi
AVANT 22 AVRIL cherche 19 personnes désirent perdre 9 à 29 lb d'ici 30 jours, sans les reprendre.(Réglementé, formulé par médecins) www.regimesplus.net 819-548-5752

LE Crapaud d'Alma est à la recherche d'un(e) **sous-chef** et d'un(e) **cuisinier(e)** salaire très compétitif. 418-719-0343

PRÉPOSÉ(E) aux bénéficiaires, travail matin et soir, pour R.I. Tél.:418-543-3461.

RECHERCHE CAMELOT avec voiture pour un remplacement de 3 jours (14, 15, 18 avril)

pour distribuer
 ★ **Le Quotidien/ Progrès Week-End** ★

À La Baie
Secteur Bagotville
Contactez Denis Fortin
418-544-8394

RECHERCHE CAMELOTS (avec ou sans voiture)

pour distribuer
 ★ **Le Quotidien** ★
 ★ **Progrès Week-End** inclus le samedi

6 jours/semaine

Salaire très substantiel

Choix d'un secteur parmi les suivants:

Hébertville - Larouche
Métabetchouan
Chambord - Lac Bouchette
Roberval
Saint-Bruno - Saint-Prime
et Mashteuiatsh

Bienvenue à tous et aux retraité(e)s de 60 ans et plus!

Contactez Serge Gosselin
418-256-1164, 418-618-4098
sergegosselin2012@hotmail.com

Recherche camelots avec voiture

pour distribuer
 ★ **Le Quotidien/ Progrès Week-End** ★

À St-Honoré
80/180 copies

Excellent revenu d'appoint!

Contactez Sylvain Roy
418-590-1439

RECHERCHE chauffeur, flat-bed, pour Québec et Ontario, avec exp., références requises, travail à l'année, 418-550-6710 et 418-557-5910.

6834 Offres d'emploi
RECHERCHE CAMELOTS

Pour les abonnés du Quotidien et Progrès Week-end inclus

à ALMA

Bienvenue aux adultes!

M. Doris Tremblay
418-668-7317

VÉHICULES

6851 Automobiles

0,00\$ à 1000\$, auto, camion (remorquage): achat à bon prix, état de marche ou non et dites bye bye bazou (100\$ et plus). Marc, 418-542-6938.

2009 SUBARU Impreza, 79,000 km, manuelle, parfait état, 8,000\$, 418 549-5569, 418-815-6754

2016 NISSAN JUKE 4x4, 3 200 km couleur rouge. 20 000\$. 418-668-0411.

ACHAT ET VENTE DE PNEUS neufs et usagés, de toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

BYE BYE BAZOU 100\$ à 1,000\$ pour votre vieux véhicule (camion, voiture). Tél.:418-695-1888 lundi au vendredi, 7h à 12h, 13h à 17h, samedi 7h à 12h.

6852 Camions, utilitaires et fourgonnettes

NISSAN Titan 2005, 4 portes, tout équipé, 5,495\$, Accepterais échange. 418-671-3328.

6856 Véhicules demandés

1000\$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.

6858 Bateaux et véhicules nautiques

Chaloupes en aluminium 12', 800\$ et soudure aluminium stainless. Tél.:418-815-7657.

MARCHANDISES

6873 Divers à vendre

SCIURE DE FEUILLUS tremble (10\$/tmv.) ou bouleau (20\$/tmv.) Valibois 418 673-7783.

6881 Encans et marchés aux puces

SAUVONS LES MEUBLES ET CIE ENFIN OUVERT LE DIMANCHE
 Brocante/tripeerie/électroménagers
 1071 Nil-Tremblay, Chicoutimi
 Tél. : 418-290-5655

6882 Meubles et électroménagers

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateurs, lave-vaiss. 418 690-4579

6883 Bois, appareils de chauffage et climatiseurs

BOULEAU, MERISIER, ÉRABLE VERT: 90\$. TREMBLE: 60\$. Livré. PRO-FORÉT. Prends réservation : 418 673-3161/590-0365.

MERISIER, ÉRABLE ET BOULEAU 90\$ la corde livrée, tremble en 12pi, 40\$ la corde, 418-540-2364.

TREMBLE EN LONGUEUR de 16 pieds, non livré, 25\$/corde 418-540-5400 ou le 418 544-6928.

EN BREF

Michaël et Maxime passent en quart de finale

Les deux représentants du Saguenay-Lac-Saint-Jean à l'émission La Voix ont eu leur laissez-passer pour les quarts de finale, dimanche soir. Michaël Girard et Maxime Desrosiers, qui font tous deux partie de l'équipe de Marc Dupré, ont été sélectionnés par leur coach, passant directement à l'autre étape, soit «Les directs». Les deux jeunes hommes n'ont même pas eu besoin de montrer de quoi ils étaient capables, hier soir, puisqu'ils ont été les favoris de leur coach. «Bon ben ça m'a tout l'air qu'on s'en va aux Directs! C'était si stressant! Yeah!:-)», a gazouillé Michaël Girard, sur Twitter. «Bon ben envoye aux Directs», a quant à lui tweeté Maxime Desrosiers. **PATRICIA RAINVILLE**

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

Appel d'offres

Appel d'offres 2017-153
BÉTON BITUMINEUX
SECTEUR LATERRIÈRE ET
ARRONDISSEMENT DE LA BAIE
ANNÉE 2017

La Ville de Saguenay demande des soumissions pour : l'acquisition de divers types de béton bitumineux pour le secteur Laterrière et l'arrondissement de La Baie.

Ceux qui le désirent peuvent se procurer les documents d'appel d'offres sur le système électronique d'appel d'offres SÉAO à l'adresse www.seao.ca ou au numéro sans frais 1-866-669-7326 (numéro d'avis 1065877), et ce, en conformité des dispositions de l'article 573, de la *Loi sur les cités et villes*.

Afin de garantir l'exécution de la soumission et du contrat, cette soumission doit être accompagnée d'une garantie de soumission, représentant au moins dix pour cent (10 %) du montant total avant taxes de la soumission, et ce, selon les exigences du devis d'appel d'offres.

Les soumissions doivent être reçues le 26 avril 2017 au plus tard à 11 h au secrétariat de la division de l'approvisionnement de la Ville de Saguenay, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière (Québec) G7X 1V6 (tél. : 418 698-3055/télec. : 418 546-2114) et seront ouvertes à 11 h le même jour en présence des soumissionnaires intéressés.

La Ville de Saguenay ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Fait à Saguenay, ce dixième jour du mois d'avril deux mille dix-sept.

Le chef de division approvisionnement
 Service des finances
 Division de l'approvisionnement
MARTIN CLOUTIER

Appel d'offres

Appel d'offres 2017-156
BÉTON BITUMINEUX
SECTEUR LAC KÉNOGAMI ET
ARRONDISSEMENT DE JONQUIÈRE
ANNÉE 2017

La Ville de Saguenay demande des soumissions pour : à l'acquisition de divers types de béton bitumineux pour le secteur Lac Kénoгами et arrondissement de Jonquière.

Ceux qui le désirent peuvent se procurer les documents d'appel d'offres sur le système électronique d'appel d'offres SÉAO à l'adresse www.seao.ca ou au numéro sans frais 1-866-669-7326 (numéro d'avis 1065871), et ce, en conformité des dispositions de l'article 573, de la *Loi sur les cités et villes*.

Afin de garantir l'exécution de la soumission et du contrat, cette soumission doit être accompagnée d'une garantie de soumission, représentant au moins dix pour cent (10 %) du montant total avant taxes de la soumission, et ce, selon les exigences du devis d'appel d'offres.

Les soumissions doivent être reçues le 25 avril 2017 au plus tard à 11 h au secrétariat de la division de l'approvisionnement de la Ville de Saguenay, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière (Québec) G7X 1V6 (tél. : 418 698-3055/télec. : 418 546-2114) et seront ouvertes à 11 h le même jour en présence des soumissionnaires intéressés.

La Ville de Saguenay ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Fait à Saguenay, ce dixième jour du mois d'avril deux mille dix-sept.

Le chef de division approvisionnement
 Service des finances
 Division de l'approvisionnement
MARTIN CLOUTIER

Appel d'offres

Appel d'offres 2017-119
CONCASSAGE DE BÉTON
ET D'ASPHALTE

La Ville de Saguenay demande des soumissions pour : le concassage de rebut de béton et d'asphalte pour transformer en MG-20 et autres matériaux, pour le Service des travaux publics.

Ceux qui le désirent peuvent se procurer les documents d'appel d'offres sur le système électronique d'appel d'offres SÉAO à l'adresse www.seao.ca ou au numéro sans frais 1-866-669-7326 (numéro d'avis 1065490), et ce, en conformité des dispositions de l'article 573, de la *Loi sur les cités et villes*.

Afin de garantir l'exécution de la soumission et du contrat, cette soumission doit être accompagnée d'une garantie de soumission, représentant au moins dix pour cent (10 %) du montant total avant taxes de la soumission, et ce, selon les exigences du devis d'appel d'offres.

Les soumissions doivent être reçues le 28 avril 2017 au plus tard à 15 h au secrétariat de la division de l'approvisionnement de la Ville de Saguenay, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière (Québec) G7X 1V6 (tél. : 418 698-3055/télec. : 418 546-2114) et seront ouvertes à 15 h le même jour en présence des soumissionnaires intéressés.

La Ville de Saguenay ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Fait à Saguenay, ce dixième jour du mois d'avril deux mille dix-sept.

Le chef de division approvisionnement
 Service des finances
 Division de l'approvisionnement
MARTIN CLOUTIER

AVIS DE DÉCÈS

BERGER (Mme Laura)

Est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de La Baie, le 7 avril 2017, à l'âge de 89 ans, Mme Laura Berger, épouse de feu M. Léo Legendre, demeurant à La Baie. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
873 rue de la Fabrique
La Baie

Les heures d'accueil sont le mardi 11 avril 2017 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le mardi 11 avril 2017 à 14 h à l'église St-Alphonse, La Baie. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claude Legendre (Michelle Jean), feu Nicole, Bernard (Huguette Simard), feu Luc, Carolle (Richard Gobeil), Michelle (Carl Tremblay), feu André; ses 14 petits-enfants et ses arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Raymond Berger (feu Charlotte Simard), feu Monique (Gaétan Ostigny), Camil (Micheline Tremblay), feu Serge, feu Michel, Annette (Lou Muckle). Elle était la belle-soeur de: feu Jacques Legendre (feu Ghislaine Gagnon), feu Jacqueline (feu Edouard Desbiens), feu Huguette (Marc Carrier). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Remerciements au personnel du 3e étage de l'Hôpital de La Baie pour les bons soins prodigués. Pour rendre

hommage à Mme Berger et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site: www.graveletfilsbaie.ca

Gravel & Fils
Résidences funéraires

Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances: télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

**DE CHANTAL
(Mme Reine Marguerite Maltais)**

Le 5 avril 2017, est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Jonquière, à l'âge de 75 ans, Mme Reine Marguerite Maltais, épouse de feu M. Rosaire de Chantal, demeurant à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Louis-Henri Maltais et de feu Mme Mariette Aubin.

La famille accueillera les parents et amis à la maison funéraire

Nault et Caron, Réseau Dignité
3970, de la Fabrique
Jonquière

Le salon sera ouvert le lundi 10 avril 2017 à compter de 8 h 30. Une cérémonie d'adieu aura lieu le lundi 10 avril 2017 à 11 h à la chapelle du salon. Après la cérémonie, Mme Maltais sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium Nault et Caron, rue St-Jean Baptiste.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie de Chantal, Dany de Chantal (Johanne Gagné) et Michel de Chantal (Manuel Ramirez); ses petits-enfants: Alexandre Gagnon (Isabelle Thériault), Sabrina Gagné de Chantal et Mélissa Bergeron; son arrière-petit-fils Sam Gagnon; ses frères et sa soeur: Jean-Marc Maltais (Marianne Madore), feu Jocelyn (Denise Bertrand) et Marjolaine (Gilles Blackburn); ma tante Céline Aubin; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu André de Chantal, Maurice (Candide Bouchard), Thérèse (Donat Côté), Lulu, Mado (Donald Cauchon), Micheline (Michel Laferrrière), Jacques, Jocelyn (Lise Blanchette), Ginette (Sylvain Blanchette) et Pierrette (France Jolicoeur).

Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation des maladies du coeur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre un hommage à Mme Maltais et signer le livre des invités, rendez-vous sur le site

www.naultetcarondelaFabrique.ca

Nault & Caron
Maison funéraire

Pour information, téléphonez au (418) 542-2626, télécopieur: (418) 542-6051
Courriel: info@naultetcaron.com - Site internet: www.naultetcaron.com
Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

DUCHESNE (Mme Céline)

Est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Chicoutimi, le 22 mars 2017, à l'âge de 68 ans et 5 mois, Mme Céline Duchesne, conjointe de M. Yvon Bélanger, demeurant à La Baie. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
873 rue de la Fabrique
La Baie

Les heures d'accueil sont: le mercredi 12 avril 2017 à compter de 13 h, suivra la célébration de la Parole à 15 h à la chapelle de la Résidence funéraire.

Elle était la fille de feu Mme Marie-Blanche Houde et de feu M. Aurel Duchesne.

Elle laisse dans le deuil son conjoint, M. Yvon Bélanger. Elle était la mère de feu Gina Bélanger.

Elle était la soeur de: feu Thérèse Duchesne (Jos Webber), feu Colette (feu Jules Dufour), feu Nicole (feu Jos Lagacé), Denise, Andrée (feu Léon Lamontagne), Bertrand, Diane (Michel Vanchestein), Suzanne, Camil; la belle-soeur de: Thérèse Bélanger (feu Wilfrid Bond), Desneiges (feu Gervais Fortin), feu Marie-Louise (feu Armand Gagnon), Jeannette, feu Cana (Raymonde Dallaire).

Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons.

Pour rendre hommage à Mme Duchesne et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site:

www.graveletfilsbaie.ca

Gravel & Fils
Résidences funéraires

Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances: télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

FORTIN (Mme Blanche-Yvonne Tremblay)

Le 7 avril 2017, est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Jonquière, à l'âge de 82 ans et 8 mois, Mme Blanche-Yvonne Tremblay (Fortin), épouse de M. Gérald Fortin, demeurant rue St-Georges, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2048, rue de Neuville
Jonquière (ancienne gare, secteur Arvida)

le lundi 10 avril 2017 à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le lundi 10 avril 2017 à 14 h à l'église St-Philippe. Après les funérailles, nous procéderons à la crémation de Mme Tremblay et les cendres seront déposées au columbarium Arvida.

Elle était la fille de feu Mme Delphine Girard et de feu M. Charles Tremblay. Outre son époux, M. Gérald Fortin, elle laisse dans le deuil ses enfants: Silvie Fortin (Michel Payette), Serge (Danielle Grenier), Marc, Lise (Clermont Tremblay); ses petits-enfants: Alexandre, Sarah (Simon), William et Louka. Elle était aussi la soeur de: feu Marcel Tremblay (Jacqueline Lavoie), feu soeur Jeannine A.M., Marguerite (Jacques Grenon), Benoît (feu Marcelle Boily, Jocelyne), Yolande (feu Wilfrid Soriol), Madeleine, Paulette (feu Émilien Gagnon, Raymond Laforest), Nicole (feu Réal Gauthier), Claudette (Benoît Bilodeau), Françoise (Jean-Marc Leblanc); la belle-soeur de: Lucienne Fortin (feu Adrien Potvin), feu Jean-Laurin (Germaine Tremblay), feu Monique (Jacques Pelletier), Yvon (Monique Bertrand), Gérard (Line Henry), Florent (Rachel Gagné), Noël (Rachel Perron), Claude (France de la Croisette), André (Marlène Poirier), Gracia (Gracien Potvin), Lisette (Pierre Desmeules), Olivier (Lina Larouche), Hélène (Jacquelin Gagnon). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Un merci spécial aux membres du personnel soignant du 4e étage du CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Jonquière et à l'abbé Marc-André Mercure pour les soins prodigués et l'accompagnement offert à la famille. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la future Maison Le Chêne. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.

**RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
DU SAGUENAY**

Pour information: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec). Une entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec (BNQ).

AVIS DE DÉCÈS

GIRARD (Mme Jeannine Brassard)

Le 7 avril 2017, est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Jonquière, à l'âge de 85 ans et 9 mois, Mme Jeannine Brassard (Girard), épouse de feu M. Camil Girard, demeurant à la Villa des Sables, pavillon Carmelle-Thivierge, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2048, rue de Neuville
Jonquière (ancienne gare, secteur Arvida)

le mardi 11 avril 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 12 avril 2017 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 12 avril 2017 à 11 h à l'église Ste-Thérèse. Après les funérailles, nous procéderons à la crémation de Mme Brassard et les cendres seront déposées au columbarium Arvida.

Elle était la fille de feu Mme Félixine Émond et de feu M. Marcellin Brassard. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claire Girard (Jean-Pierre Munger), Pierre (Pierrette Tremblay), Pierrette (Paul Tremblay), Jean-Vianney, Marc (Nicole Morin); ses petits-enfants: Annie, Pascal, Marie-Claude, Frédéric, Alexandre, Sabrina, Marie-Christine, Maxim et Caroline; ses 12 arrière-petits-enfants: Noémie, Olivier, Charlyze, Maxence, Victoria, Joachin, Alexis, Cassandra, Lucas, Damien, Jérémie et Émile. Elle était aussi la mère de feu Sylvain Girard; la grand-mère de feu Sébastien; la soeur de: feu Olivette Brassard (feu Adolphe Chouinard), feu Lorraine, Monique (feu Benoit Pearson), feu Yvan, Jocelyne (feu Gérard Dallaire), Réjane (Gaétane Roy), feu André Émond, feu Réal (feu Irène Fortin); la belle-soeur de: Rita Girard (Roland Blanchette), Henriette (feu Daniel Jean), Denise (Gaston Jobin), Blanche (Denis Raymond), feu Gisèle (Julien Deschênes), feu René (Julienne Lepage), feu Jules (feu Lézée Lagacé), Réjean (Andrée Simard), Dominique, feu Lucette (feu Philippe Gauthier), Marguerite (feu Léo Tremblay), Adéline (feu Vianney Minier), Louise (Hervé Gagnon). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.

**RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
DU SAGUENAY**

Pour information: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec). Une entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec (BNQ).

AVIS DE DÉCÈS

GRENON (M. Jean-Claude)

Est décédé au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Chicoutimi, le 5 avril 2017, à l'âge de 62 ans, M. Jean-Claude Grenon, fils de feu M. Adrien Grenon et de feu Mme Yvonne Fredette, demeurant à Chicoutimi. La famille recevra les condoléances le lundi 10 avril 2017 à 13 h

à l'église St-Alexis
La Baie

Les funérailles suivront à 14 h à l'église St-Alexis de La Baie. Il laisse dans le deuil ses frères et sa soeur: André Grenon (Lise Cyr), Mario, Hélène (Roger Gagnon); ses neveux et nièces: Caroline Grenon (Sébastien Maltais), feu Jean-François Grenon, feu Karen St-Hilaire, Julie St-Hilaire (Jimmy Simard), Gilles St-Hilaire (Geneviève Simard), Maxime St-Hilaire (Audrey Côté) ainsi que ses oncles, tantes, cousins, cousines et amis. Pour rendre hommage à M. Grenon et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site: www.graveletfilsbaie.ca

Gravel & Fils
Résidences funéraires

Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances: télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

LECHASSEUR (Mme Lina)



Le 6 avril 2017, est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Centre d'hébergement Ste-Marie, à l'âge de 88 ans et 5 mois, Mme Lina Lechasseur, épouse en 1^{res} noces de feu M. Joseph Corneau et en 2^{es} noces de feu M. Gaétan Moore, demeurant rue Perrier, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le lundi 10 avril 2017 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 10 avril 2017 à 11 h à l'église St-Raphaël. Après les funérailles, nous procéderons à la crémation de Mme Lechasseur et les cendres seront inhumées, ultérieurement, au cimetière Shipshaw.

Elle était la fille de feu Mme Blanche Pelletier et de feu M. Dosithé Lechasseur.

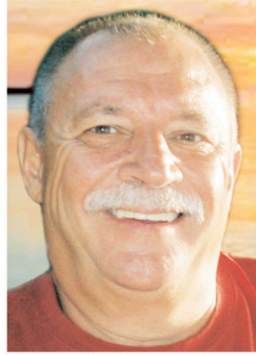
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Alain Corneau (Hélène Tremblay), Hélène (Jeannot Girard), Marie-Josée (Richard Deraps), Christiane (Richard Provencher); les enfants de M. Moore: Francine Moore (Camil Fortin), Jocelyn (Lise Gilbert), Estelle (Roger Thiffault). Elle était aussi la belle-mère de feu Jean-Claude Moore; la grand-mère de: Simon, Catherine, Maxime, Sophie, Lisanne, Olivier, Sarah, Gabrielle, Roxanne, Sylvain, Sébastien, feu Louis, Brian, Emilie, Hugues, Laurence; l'arrière-grand-mère de: Jean-Gabriel, Marc-Antoine, Théodore, Florence, Xavier, Antoine, Thianh, Lucas, Jacob, Benjamin, Mégane, Zacharie, Clara, Audrey, Anna Belle, Laurie-Anne, Christopher, Mathieu, Olivier, Thomas, Félix, Ève; la soeur de: Hélène Lechasseur, feu Paul (feu Simone Rouleau), feu Robert (Thérèse Marcotte), feu Richard (Jacqueline Chiasson), feu Lucien (Léa Allaire), feu Gilberte (feu Gérard Bergeron), Normand (Dolorèse Chiasson), feu Rhea (feu Oliva Bilodeau), feu Georges (feu Thérèse Drolet), feu Georgette (feu André Giguère), feu Lucille (Maurice Larouche), feu Yvon, feu Charles (Colette Boudreault); la belle-soeur de: feu Germain Moore (feu Rita Otis), feu Françoise (feu Jean Poyac), feu Lucien (feu Luciana Raymond), Claudine (feu Gilles Potvin), René (feu Ginette). Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille de M. Corneau ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.



Pour information: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec). Une entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec (BNQ).

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (M. Errol)



Est décédé subitement au Mexique, le 4 avril 2017, à l'âge de 65 ans et 6 mois, M. Errol Tremblay, époux de Mme Brigitte Girard, demeurant à Mashteuiatsh et autrefois de Dolbeau-Mistassini. Il était le fils de feu M. Roland Tremblay et de feu Mme Elizabeth Gilbert. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Marc Leclerc
150, avenue de la Fabrique
Dolbeau-Mistassini

le jeudi 13 avril 2017 à compter de 13 h. Le service funéraire aura lieu le même jour à 15 h à la chapelle Saint-Jean-de-la-Croix du Complexe funéraire et les cendres seront déposées au cimetière de Mistassini à une date ultérieure.

Outre son épouse Mme Brigitte Girard, il laisse les enfants de Mme Girard: Dany Bouchard (Michèle Tremblay), Isabelle Bouchard (Denis Bouchard) et Chantale Bouchard (Claude Basque); les petits-enfants: Danika Bouchard, Joannie Bouchard, Catherine Bouchard, Andréa Sliger, Guillaume Sliger et Jonathan Sliger.

Il était le frère de: Gaétan Tremblay (Suzie Dionne) et Laval Tremblay (Nicole Lamontagne); le gendre de: feu M. Louis-Joseph Girard et de feu Mme Simone St-Hilaire; le beau-frère de: Francine Girard (feu Jules Brassard, feu Louis Coulombe), Lucette Girard (Rodrigue Simard) et Carole Girard (Lévis Bilodeau).

Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC, 152, rue Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 5B7, (418) 543-8959.



Pour informations: (418) 276-1474, télécopieur: (418) 276-1436
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

MARTIN (Mme Candide Gagné)



Le 7 avril 2017, est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Centre d'hébergement Des Chênes, à l'âge de 79 ans et 5 mois, Mme Candide Gagné (Martin), épouse de feu M. Émile Martin, demeurant au Centre d'hébergement Des Chênes. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2048, rue de Neuville
Jonquière (ancienne gare, secteur Arvida)

le dimanche 16 avril 2017 de 19 h à 22 h et le lundi 17 avril 2017 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le lundi 17 avril 2017 à 13 h à l'église St-Mathias. Après les funérailles, nous procéderons à la crémation de Mme Gagné et les cendres seront déposées au columbarium Arvida.

Elle était la fille de feu Mme Marie Tremblay et de feu M. Lorenzo Gagné.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Josée Martin (Sylvain Bourgeois), Luc (Esther Simard); ses petits-enfants: Florence, Pierre-Luc, Jacob et Alec. Elle était la soeur de: Yolande Gagné (feu Paul-Henri Gagnon), feu Olivette (Bernard Gaudreault), feu Esther (Gilles Girard), Donat (Marc-André Roy), Jean-Yves (Candide Gagné), Lisette Gagnon (Claude Girard); la belle-soeur de: feu Césaire Martin (Ella Babineau), feu Jean (Yolande Fortin), feu Raymond (Rose-Alma Fontaine), feu Marcelle (feu Jean-Paul Carbonneau), feu Marie-Paule (feu Roland Tremblay), feu Gilberte (feu Olivier Jomphe), Thérèse (feu André Paul), Élise (feu Léon Chayer), feu Émérentienne (feu Lionel Carbonneau), Renée (Hector Têtu), feu Blanche-Alice, feu Marguerite. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière dédiés au Centre d'hébergement Des Chênes. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.



Pour information: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec). Une entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec (BNQ).

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (M. François-Xavier)



Le 8 avril 2017, est décédé au Jardin de MesAngeS, à l'âge de 86 ans et 2 mois, M. François-Xavier Tremblay, époux de feu dame Solanges Jauvin, fils de feu M. Armand Tremblay et de feu Mme Anna-Marie Fillion, demeurant à Alma.

La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité
620 boul. Dequen Nord
Alma

à compter du lundi 10 avril 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mardi 11 avril 2017, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Une cérémonie de dernier adieu aura lieu le mardi 11 avril à 10 h 30 à la chapelle du complexe funéraire et les cendres seront déposées au columbarium du Complexe funéraire Bérubé & Fils.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Lina (Réjean Gagnon) et André; ses petits-enfants: Sébastien (Elsie Torresan), Patrick (Claudia Tremblay), Marilyn (Jason Breton) et Michaël; ses arrière-petits-enfants: Liam, Mégan et Jayden; ses frères et soeurs: feu Yvette (feu Armand Simard), feu Rose-Hélène (feu Léonce Racine), Marie-Noëlle (feu Lucien Racine), feu Florence (feu Jean-Marie Peron), feu Adélaïde (feu Pâquerette Côté), feu Méridé (feu Germaine Brisson, feu Jeanne-d'Arc Fortin), Jeannine (feu Jacques Paradis), feu Léda (feu Magella Lavoie), feu Jean-Marie, feu Joseph-Henri (feu Solange Bélanger); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Jauvin: feu Bernadette (feu Edgar Bouchard), feu Léonard (feu Jeanne-Émilie Jean), feu Juliette (feu Roméo Pouliot), feu Rolande (feu Rosaire Émond), feu Victor (feu Marthe Lessard), feu Gérard (feu Fernande Girard), feu Aurèle (feu Alice Gauthier), feu Robert (Juliette Brisson), feu Brigitte (feu Lucien Marchand), feu Noëlla (feu Réal Lachance), feu Jean-Roch (Solange Allard), feu Gilles (Jacqueline Larouche), ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à Soli-Can Lac-St-Jean Est (1540, boulevard Auger Ouest, Alma, QC G8C 1H8, tél: (418) 662-8306). Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. François-Xavier Tremblay et signer le livre des invités, rendez-vous sur le site www.complexefuneraireberubeetfils.com



Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité.
Pour information: (418) 662-6576, télécopieur: (418) 662-3132
Courriel: info@berubeetfils.com
Site internet: www.complexefuneraireberubeetfils.com



AVIS DE DÉCÈS

TRÉPANIER (Mme Fernande)



Entourée de l'amour de sa famille, est décédée le 9 avril 2017, au Jardin de MesAnge, à l'âge de 85 ans et 7 mois, Mme Fernande Trépanier, fille de feu M. Alexandre Trépanier et de feu dame Léopoldine Deschênes, épouse en 1res nocces de feu M. Paul-Émile Paré, et en 2es nocces de M. Rosaire Simard, demeurant à Alma. La famille recevra les condoléances le mardi 11 avril 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 12 avril 2017 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le mercredi 12 avril 2017 à 10 h 30, à l'église St-Jude d'Alma. Mme Trépanier sera confiée au crématorium et ses cendres seront déposées ultérieurement au cimetière de St-Nazaire.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Régis Paré (Line Guindon), feu Nicole, Yvon, Line (Gilles Gagnon), Guylaine (Richard Morin), Luc, Gaétan (Jeannine Bouchard), Sylvie (Jean-Pierre Limoges), Richard (Isabelle Vaillancourt), Nathalie, Marc, Josée et Claudine; ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ainsi que les enfants de M. Simard: Denise, Yves, Rémi, Nadine et leurs conjoints.

Elle était la soeur de: feu Jean-Joseph Trépanier (feu Gertrude Bouchard), feu Simone (feu Jean-Charles Lavoie, feu Henri Girard), feu Lucienne (feu Lucien Mandeville), feu Gérard (feu Laurette Boulanger) feu Colombe (feu Alfred Munger), feu Lucien (feu Marie-Claude Munger), feu Léopold (feu Gabrielle Bouchard), feu André (feu Marguerite Tremblay), Thérèse (feu Arthur Boily), feu Alphé, feu Charles-Édouard, feu Doria (feu Gisèle Larouche, Madeleine Tremblay) et feu Jeannine (feu Jean-Charles Caron, Claude Lemelin). Elle laisse également dans le deuil les frères et soeurs de M. Simard, plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à Soli-Can Lac-St-Jean Est, 1540 boulevard Auger Ouest, Alma, Québec, G8C 1H8. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Fernande Trépanier, visitez le site www.residencefunerairrelacstjean.com



Direction funéraire: Résidence funéraire Lac Saint-Jean.
Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200
Courriel: refulsj@gocable.ca

GRAND PRIX DE CHINE

Hamilton s'impose

Associated Press

SHANGHAI - Le pilote Mercedes Lewis Hamilton a remporté le Grand Prix de Formule 1 de Chine, dimanche, signant du même coup sa cinquième victoire en carrière sur le circuit Shanghai International.

Hamilton, qui s'est élancé de la pole position, a savouré 54^e victoire en carrière, et sa première cette saison. Il a ainsi rejoint le pilote Ferrari Sebastian Vettel en tête du classement au championnat du monde avec 43 points.

«Je crois que ce sera l'une des courses au titre les plus serrées de ma carrière», s'est exclamé Hamilton sur le podium.

Vettel, qui avait gagné le Grand Prix d'Australie le mois dernier, a fini deuxième à 6,250 secondes du Britannique.

«J'ai connu une bonne course, a confié l'Allemand. J'ai essayé de m'approcher de Lewis, mais il répondait à chaque fois. Je crois que la course fut très serrée. J'ai même effleuré la roue de (Daniel) Ricciardo!»

Le pilote Red Bull Max Verstappen a effectué une remontée spectaculaire après avoir pris le départ de la 16^e place, en route vers la troisième marche du podium.

«Je crois que j'ai dépassé neuf voitures dès le premier tour. J'avais l'impression d'être dans un jeu vidéo, a confié Verstappen, qui n'est âgé que de 19 ans. J'ai essayé de prendre soin de la voiture du mieux que je le pouvais. Je suis très heureux d'être sur le podium - je ne m'attendais vraiment pas à ça.»

Son coéquipier chez Red Bull, Daniel Ricciardo, lui a livré une belle lutte, mais il a abouti au pied du podium. Le pilote Ferrari Kimi Räikkönen a complété le top-5.

Le Québécois Lance Stroll a été contraint à l'abandon dès le premier tour, tandis que son coéquipier chez Williams, Felipe Massa, a dû se contenter de la 14^e position. Peu de temps après l'abandon de Stroll, Antonio Giovanazzi,



Lewis Hamilton (Mercedes) a devancé la Ferrari de Sebastian Vettel pour remporter le Grand Prix de Chine. — PHOTO AFP, JOHANNES EISELE

sur Sauber, a perdu le contrôle de sa monoplace en faisant de l'aquaplanage et frappé le mur de plein fouet.

Pendant que la voiture de sécurité était en piste afin de faciliter le retrait des voitures endommagées - celles de Stroll et Giovanazzi - les pilotes en tête de peloton sont entrés aux puits. Hamilton est retourné en piste au premier rang, mais Vettel et Valtteri Bottas ont glissé de quelques places et ont dû orchestrer une remontée au classement.

«C'a été très difficile pour nous tous aujourd'hui, a admis Hamilton. La piste était sèche au départ, mais certains virages demeuraient détrempés.» Entre-temps, Verstappen a démontré une fois de plus l'ampleur de son talent en passant rapidement du fond de la grille au deuxième rang dès le 11^e tour.

Le Néerlandais a même menacé Hamilton à un certain moment, mais il a ralenti le rythme et a éventuellement été dépassé vers la mi-course par Vettel.

La première moitié de la course a mis en scène de nombreuses tentatives de dépassement, tandis que Vettel, Verstappen, Ricciardo et Räikkönen luttait pour le deuxième rang derrière Hamilton. Le dépassement de Vettel aux dépens de Verstappen au 28^e tour fut le plus spectaculaire.

Le prochain Grand Prix aura lieu la semaine prochaine au Bahreïn.



Sergio Garcia réagit après avoir confirmé sa première victoire au Tournoi des Maîtres. — PHOTO AP

TOURNOI DES MAÎTRES

Garcia, enfin!

La Presse

La dernière ronde du Tournoi des Maîtres a vite tourné au duel entre l'Espagnol Sergio Garcia et l'Anglais Justin Rose, dimanche, à Augusta, et les deux hommes ont offert un spectacle d'une rare intensité. Comme dans un conte de fées, c'est Garcia qui s'est finalement imposé, enlevant à 37 ans son premier grand titre en 73 participations aux tournois majeurs.

Les deux joueurs, toujours très respectueux l'un de l'autre, se sont échangé l'avantage à plusieurs reprises avant de signer des cartes identiques de 69. Il a donc fallu patienter au premier trou supplémentaire pour voir Garcia réussir un oiseau et laisser exploser le flot d'émotions qu'il avait contenu jusque-là.

Troisième Espagnol champion à Augusta, après Severiano Ballesteros et Juan Maria Olazabal, celui qu'on surnommait «El Nino» plus tôt dans sa carrière avait peine à contenir ses larmes quand il a enfilé le fameux veston vert.

«C'est spécial de penser que Seve (Ballesteros) aurait eu 60 ans aujourd'hui, a souligné Garcia en conférence de presse. Il a été plus qu'un mentor pour moi, et j'ai un peu l'impression qu'il m'a guidé aujourd'hui.

«J'étais étonnamment calme, comme si je savais que je pouvais l'emporter, même quand Justin [Rose] a pris l'avantage en milieu de ronde. Sauver la normale au 13^e trou (après avoir frappé une balle dans les boisés) a été très important, mais je savais que je pouvais encore réussir de bons coups...»

Garcia a effectivement réussi un oiseau au 14^e trou, puis un aigle au 15^e, après un superbe coup d'approche. Il a ensuite eu une chance de l'emporter au 18^e trou, mais son coup roulé de moins de 10 pieds est resté à la droite de la coupe. «Je l'avais pourtant pratiqué en ronde d'entraînement», a-t-il assuré, avant de saluer son adversaire.

«Justin et moi sommes bons amis (ils ont souvent été partenaires en Coupe Ryder) et nous nous sommes encouragés toute la journée. Nous voulions surtout que l'un de nous mérite la victoire, pas que l'autre perde, et c'est

ce qui s'est produit. Je crois que nous avons bien représenté le golf aujourd'hui.»

Meilleur amateur à Augusta en 1999 quand il n'avait que 19 ans, révélé quelques mois plus tard en prenant la deuxième place du Championnat de la PGA derrière Tiger Woods, Garcia avait obtenu 20 tops 10 en tournois majeurs, sans jamais l'emporter. On ne parlera plus maintenant que de sa victoire au Tournoi des Maîtres de 2017!

De son côté, Rose n'a pas démerité. Champion de l'Omnium des États-Unis en 2013, médaillé d'or à Rio l'été dernier, le joueur de 38 ans a souligné en conférence de presse: «J'ai laissé échapper la victoire en fin de ronde, en ratant quelques coups roulés que j'aurais dû réussir. Mais si j'avais à perdre, je suis heureux que cela ait été face à Sergio (Garcia).

«Il a eu sa part de déboires en tournois majeurs et méritait vraiment cette victoire. Son retour, sur le neuf de retour, était vraiment spectaculaire. Pour ma part, je suis déçu, certes, mais je crois vraiment que je vais finir par remporter ce tournoi un jour. Je suis à l'aise sur ce parcours, j'ai bien joué toute la semaine. J'ai encore plusieurs années devant moi, et j'ai déjà hâte de revenir!»

L'EXPLOIT DE KUCHAR

Derrière les deux meneurs, le Sud-Africain Charl Schwartzel a pris le troisième rang à 282 (-6), grâce à un long coup roulé au 18^e trou. L'Américain Matt Kuchar et le Belge Thomas Pieters ont complété le top 5, à égalité à 283 (-5).

C'est toutefois Kuchar qui a signé l'exploit de la journée avec le meilleur pointage de la ronde finale, un 67, à égalité avec le Japonais Hideki Matsuyama, mais surtout un spectaculaire trou d'un coup au 16^e trou. Comme c'est souvent le cas sur le vert très incliné de ce trou, la balle a décrit une grande courbe avant de tomber au fond de la coupe.

Sous un tonnerre d'applaudissements, Kuchar a récupéré sa balle, l'a signée et l'a remise à un jeune spectateur en bordure du vert. En début de soirée, le garçon avait déjà reçu des offres de plusieurs milliers de dollars pour le précieux souvenir!

SÉRIE CANADIEN-RANGERS

Souvenirs de 2014

La Presse

Le Canadien et les Rangers de New York ne sont pas les plus grands des rivaux, même s'ils se connaissent depuis le début des temps sur la planète LNH. Peu importe. Alex Galchenyuk estime que l'intensité va rapidement grimper lorsque les deux clubs vont se retrouver cette semaine au Centre Bell pour le premier match de leur série quatre de sept.

« Ils nous ont battus il y a quelques années [en 2014], et il y a des gars qui étaient avec l'équipe à ce moment-là qui sont encore ici, et ces gars-là s'en souviennent, a expliqué le jeune attaquant, samedi soir à Detroit. Alors c'est bien d'avoir une chance de se reprendre. »

On ne saurait trop parler de vengeance, mais Galchenyuk a bien raison sur un point : plusieurs membres du Canadien, en effet, n'ont pas oublié leur dernière série contre les Rangers de New York, une défaite en six matchs au printemps 2014, en finale de l'Est.

Les Rangers avaient le vent en poupe il y a trois ans, profitant de cette victoire pour atteindre la grande finale. Aujourd'hui, les rôles sont un peu inversés, avec un Canadien bien en forme au moment d'amorcer la vraie saison.

Galchenyuk a d'ailleurs admis que les membres du CH ont eu bien du mal à se concentrer sur les derniers matchs du calendrier.

« Ça fait une semaine qu'on sait qu'on va jouer contre les Rangers en séries, a-t-il ajouté. Pendant ce temps-là, il nous restait encore des matchs à disputer. Alors c'était un peu bizarre ; on se concentrait sur le prochain match, mais on pensait déjà aux Rangers en même temps. »

Le Canadien peut certes amorcer cette série avec une bonne dose de confiance. En premier parce que ce sont eux, les Montréalais, qui ont eu le meilleur cette saison face aux joueurs de New York, avec une fiche de trois victoires en autant de rencontres et un cumulatif de 12-7 au total des buts.

Ensuite parce que le club de Claude Julien a probablement offert sa meilleure performance

de la saison le 4 mars contre ces mêmes Rangers, en plein Madison Square Garden en plus.

« L'une de nos bonnes performances cette saison, a acquiescé Brendan Gallagher samedi soir à Detroit. Je dirais que ç'a été une performance complète, nous avons bien joué dans toutes les facettes du jeu. C'est ce que nous devons faire contre eux en séries aussi. »

Les deux équipes se pointent sur le territoire des séries dans des dispositions bien différentes. Le Canadien a conclu la saison avec six victoires à ses huit derniers matchs. Dans le cas des Rangers, ce fut plus difficile, incluant une mauvaise série de cinq défaites en six matchs pour conclure le mois de mars.

Les Rangers vont toutefois être bien contents de commencer les séries sur la route, là où ils rayonnent cette saison. Les joueurs en bleu ont en effet récolté 27 victoires sur les patinoires ennemies en 2016-2017, un sommet à ce chapitre dans la Ligue nationale.

Peu importe. Brendan Gallagher juge que le Canadien doit trouver une façon d'obtenir un avantage marqué devant ses fans.

« Nous avons l'avantage de la glace, et nous devons en profiter, a expliqué le petit attaquant samedi soir à Detroit. La dernière fois contre eux lors des séries, nous avons perdu les deux premiers matchs sur notre patinoire, et ils ont un peu pris le contrôle à partir de ce moment-là. Il a fallu essayer de remonter la pente, et nous en avons été incapables. Il faudra connaître un meilleur départ cette fois-ci. »

Mais tout cela est du passé, comme les joueurs du Canadien l'ont répété à l'unisson au moment de sortir de Detroit. Le club reprend l'entraînement ce matin à Brossard, et ce qui est arrivé il y a un mois, deux mois ou trois ans n'importe plus.

« Je crois en nos chances de pouvoir remporter la série, a expliqué l'attaquant Andrew Shaw. Que peut-on demander de mieux ? Contre les Rangers au premier tour, deux équipes parmi les six premières de l'histoire de la LNH qui s'affrontent... c'est pour pouvoir vivre des moments comme ceux-là qu'on bataille pendant toute la saison. »



Frédéric Bouchard (au centre) a éclipsé l'ancien record du 10 km de La Jakours, dimanche, en retranchant 7 secondes à l'ancienne marque établie en 2015. Il est entouré de Jean-Sébastien Sénéchal (à gauche) qui a fini 3^e, et de Pascal Coudé (2^e). — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

25^E ÉDITION DE LA JAKOURS

Une pluie de records

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

Une pluie de records a couronné la 25^e édition de la course La Jakours Intersport Davis tenue dans de belles conditions printanières, dimanche, en face de l'école secondaire Kénogami.

À l'épreuve de 10 km, Frédéric Bouchard de La Baie (UltraViolet) a poursuivi sur sa lancée victorieuse, semant ses rivaux tout en retranchant 7 secondes à la marque établie par Claude Gilbert en 2015. La nouvelle marque est maintenant de 34m37. Au 5 km féminin, l'Almatoise Laurence M. Bouchard a abaissé de 10 secondes l'ancien record appartenant à Valérie Bélanger qui datait de 2007, pour établir la nouvelle marque de 18m47.

EN BREF

Athlétisme provincial

La petite délégation du club Jakours a ramené cinq médailles d'or dans ses bagages, à l'issue du Championnat provincial d'athlétisme en salle tenu en fin de semaine à Montréal, dans les catégories jeunesse et senior. Parmi les six représentants présents, trois sont montés sur le podium. Ainsi, Vincent Tremblay a impressionné avec un doublé d'or dans la catégorie Jeunesse, lui qui est d'âge cadet. Surclassé pour l'occasion, Tremblay a été couronné champion

Et ce n'est pas tout ! Sur le parcours de 3 km, la Jonquiéroise Juliette Bélanger (Jakours) a réussi un chrono de 11mn18, retranchant ainsi pas moins de 23 secondes à l'ancienne marque d'Émilie Villeneuve établie en 2005. À l'épreuve d'un kilomètre, deux records ont été éclipsés pour cette distance qui a été instaurée l'an dernier.

Chez les filles, la Jonquiéroise Anne-Frédérique Munger (Jakours) a amélioré de 8 secondes la marque établie par Juliette Bélanger l'an passé avec un temps de 3mn32. Chez les garçons, son coéquipier Jérôme Gagné a relégué aux oubliettes le record établi l'an dernier par Mathieu Auger, en lui retranchant 35 secondes. La nouvelle marque à battre est maintenant de 3mn09. Au total, 234 participants sur les 246 inscrits ont complété l'épreuve.

du 800 m en 2mn01, ainsi que du 1500m avec un chrono de 4mn14 (record personnel). Dans la même catégorie, Anne-Frédéric Drolet a remporté l'or au 800m en 2mn18 (record personnel) et au 1500m en 4mn46. La dernière médaille d'or appartient à Pierre-Yves Normandin dans la catégorie senior. Même s'il est d'âge junior (donc surclassé), le Jonquiérois a été le plus rapide sur 3000m avec un chrono de 9mn10, ce qui égale son record personnel. On souligne également la 4^e position de Rémy Bernierau 3000m, avec un temps de 9mn34 (record personnel). JOHANNE SAINT-PIERRE

RÉSULTATS

10 km

Masculin

- 1- Frédéric Bouchard (Ultra-Violet)..... 34mn37
- 2- Pascal Coudé (Mecanick Excel)..... 36mn07
- 3- Jean-Sébastien Sénéchal (Jakours)..... 36mn09

Féminin

- 1- Marie-Claude Brassard (Du Mille)..... 40mn14
- 2- Sandra Bérubé (Alma)..... 40mn21
- 3- Véronique Goulet (Dolb.-Mist.)..... 42mn25

5 km masculin

- 1- Nicolas Desbiens (Jakours)..... 16mn19
- 2- Jean-Philippe Dion (Jakours)..... 16mn24
- 3- Pascal Dumaresq (Vo2)..... 17mn21

Féminin

- 1- Laurence M. Bouchard (Alma)..... 18mn47
- 2- Justine Bernier (Béluga)..... 20mn16
- 3- Catherine Chouinard (Béluga)..... 20mn43

3 km

Masculin

- 1- Étienne St-Pierre (Du Mille)..... 11mn14
- 2- Félix Lavoie (Béluga)..... 11mn21
- 3- Émile Simard (Béluga)..... 11mn33

Féminin

- 1- Juliette Bélanger (Jakours)..... 11mn18
- 2- Laurie Gauthier (Béluga)..... 12mn43
- 3- Aimie Tremblay (Béluga)..... 12mn47

1 km masculin

- 1- Jérôme Gagné (Jakours)..... 3mn09
- 2- William Savard (Chouclaks crinquées)..... 3mn51
- 3- Simon Guay (Jeannois)..... 3mn55

Féminin

- 1- Anne-Frédérique Munger (Jakours)..... 3mn32
- 2- Ann-Katryna Savard (Jakours)..... 3mn37
- 3- Jorane Bouchard (Béluga)..... 3mn38

Marche 5 km féminin

- 1- Sylvie Gagnon (Chicoutimi)..... 38mn33
- 2- Josée Larouche (Jonquière)..... 38mn47
- 3- Suzy Dubois (Chicoutimi)..... 39mn53

Masculin

- 1- Carol Paré (Jonquière)..... 40mn57

LNH

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Montréal	82	47	26	7	2	44	226	200	103	24-12-4-1	23-14-3-1	6-3-1-0	G-1
x-Ottawa	82	44	28	6	4	38	212	214	98	22-11-6-2	22-17-0-2	4-4-0-2	P-1
x-Boston	82	44	31	4	3	42	234	212	95	23-17-0-1	21-14-4-2	6-3-0-1	P-2

SECTION MÉTROPOLITAINE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Washington	82	55	19	3	5	53	263	182	118	32-7-1-1	23-12-2-4	8-2-0-0	P-1
x-Pittsburgh	82	50	21	6	5	46	282	234	111	31-6-2-2	19-15-4-3	4-4-0-2	P-2
x-Columbus	82	50	24	6	2	48	249	195	108	28-12-1-0	22-12-5-2	3-5-1-1	G-1

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-N.Y. Rangers	82	48	28	2	4	45	256	220	102	21-16-0-4	27-12-2-0	3-4-2-1	G-1
x-Toronto	82	40	27	7	8	39	251	242	95	21-13-3-4	19-14-4-4	6-4-0-0	P-1
N.Y. Islanders	82	41	29	8	4	39	241	242	94	22-12-5-2	19-17-3-2	7-3-0-0	G-6
Tampa Bay	82	42	30	7	3	38	234	227	94	23-14-3-1	19-16-4-2	8-1-1-0	G-3
Philadelphie	82	39	33	5	3	32	219	236	88	25-11-1-4	14-22-4-1	6-2-1-1	P-1
Caroline	82	36	31	9	6	33	215	236	87	23-12-4-2	13-19-5-4	4-4-1-1	G-1
Floride	82	35	36	5	6	30	210	237	81	19-19-1-2	16-17-4-4	4-6-0-0	G-2
Detroit	82	33	36	13	0	24	207	244	79	17-17-7-0	16-19-6-0	4-4-2-0	G-1
Buffalo	82	33	37	6	6	31	201	237	78	20-15-3-3	13-22-3-3	4-6-0-0	P-2
New Jersey	82	28	40	11	3	25	183	244	70	16-17-7-1	12-23-4-2	1-7-1-1	P-3

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Chicago	82	50	23	8	1	46	244	213	109	26-10-1-1	24-13-4-0	3-3-4-0	P-4
x-Minnesota	82	49	25	6	2	46	266	208	106	27-12-2-0	22-13-4-2	5-3-2-0	G-4
x-St. Louis	82	46	29	5	2	44	235	218	99	24-12-4-1	22-17-1-1	7-1-1-1	G-3

SECTION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Anaheim	81	45	23	10	3	42	219	197	103	28-8-2-2	17-15-8-1	8-0-2-0	G-2
x-Edmonton	81	46	26	4	5	42	242	210	101	24-12-1-3	22-14-3-2	8-2-0-0	G-3
x-San Jose	82	46	29	6	1	44	221	201	99	26-11-3-1	20-18-3-0	4-6-0-0	G-1

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Calgary	82	45	33	2	2	41	226	221	94	24-17-0-0	21-16-2-2	4-6-0-0	P-1
x-Nashville	82	41	29	8	4	39	240	224	94	24-9-6-2	17-20-2-2	5-4-1-0	P-1
Winnipeg	82	40	35	6	1	37	249	256	87	22-18-0-1	18-17-6-0	8-2-0-0	G-7
Los Angeles	81	39	35	3	4	37	198	201	85	23-16-0-2	16-19-3-2	5-5-0-0	G-1
Dallas	82	34	37	9	2	33	223	262	79	22-13-5-1	12-24-4-1	5-4-0-1	G-1
Arizona	82	30	42	8	2	24	197	260	70	18-18-3-2	12-24-5-0	4-5-1-0	P-1
Vancouver	81	30	42	7	2	26	180	238	69	18-17-6-0	12-25-1-2	2-8-0-0	P-7
Colorado	82	22	56	2	2	21	166	278	48	13-26-1-1	9-30-1-1	2-7-0-1	P-3

LNH

Samedi 8 avril

N.Y. Rangers 1 Ottawa 3
 Columbus 2 Philadelphie 4
 Washington 3 Boston 1
 Chicago 2 Los Angeles 3 (P)
 N.Y. Islanders 4 New Jersey 2
 St. Louis 5 Caroline 4 (F)
 Pittsburgh 3 Toronto 5
Montréal 3 Detroit 2 (P)
 Buffalo 0 Floride 3
 Nashville 1 Winnipeg 2
 Colorado 3 Dallas 4 (F)
 Minnesota 3 Arizona 1
 Calgary 1 San Jose 3
 Edmonton 3 Vancouver 2
Dimanche 9 avril
 New Jersey 1 Detroit 4
Ottawa 2 N.Y. Islanders 4
 Buffalo 2 Tampa Bay 4
 Columbus 3 Toronto 2
 Colorado 2 St. Louis 3
 Floride 2 Washington 0
 Pittsburgh 2 N.Y. Rangers 3
 Caroline 4 Philadelphie 3 (F)
 Los Angeles à Anaheim, 20h30.
 Vancouver à Edmonton, 21h.

FIN DU CALENDRIER RÉGULIER

MARQUEURS

NOTE: en date du 9 avril.

	B	A	Pts
McDavid, Edm	30	68	98
Crosby, Pit	44	45	89
Kane, Chi	34	55	89
Backstrom, Was	23	63	86
Marchand, Bos	39	46	85
Kucherov, TB	40	44	84
Scheifele, Win	32	50	82
Burns, SJ	29	47	76
Draisaitl, Edm	28	47	75
Tarasenko, STL	38	36	74
Panarin, Chi	31	43	74
Wheeler, Win	26	48	74
Malkin, Pit	33	39	72
Seguin, Dal	26	46	72
Karlsson, Ott	17	54	71
Pastrnak, Bos	34	36	70
Hedman, TB	15	55	70
Getzlaf, Ana	15	55	70
Matthews, Tor	40	29	69
Ovechkin, Was	33	36	69
Granlund, Minn	26	43	69
Benn, Dal	26	43	69
Kessel, Pit	23	46	69
Pavelski, SJ	29	39	68
Pacioretty, Mon	35	32	67
Carter, LA	32	34	66
Tavarez, NYI	28	38	66
Zetterberg, Det	16	50	66
E. Staal, Minn	28	37	65
Laine, Win	36	28	64
Ehlers, Win	25	39	64
Skinner, Car	27	36	63
Atkinson, Clb	34	27	61
Kadri, Tor	32	29	61
Arvidsson, Nas	31	30	61
Hoffman, Ott	26	35	61
Nylander, Tor	22	39	61
Voracek, Phi	20	41	61
Marnier, Tor	19	42	61
Gaudreau, Cal	18	43	61
Johansen, Gas	14	47	61
Van Riemsdyk, Tor	27	33	60
Kuznetsov, Was	19	40	59
Zuccarello, NYR	15	44	59

HOCKEY

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 9 avril.

	MJ	B	A	Pts
Pacioretty	81	35	32	67
Radulov	76	18	36	54
Galchenyuk	61	17	27	44
Byron	81	22	21	43
Weber	78	17	25	42
Danault	82	13	27	40
Markov	62	6	30	36
Shaw	68	12	17	39
Gallagher	64	10	19	29
Lehkonen	73	18	10	28
Plekanec	78	10	18	28
Petry	80	8	20	28
Beaulieu	74	4	24	28
Mitchell	78	8	9	17
Benn	71	4	13	17
Nesterov	48	4	13	17
King	80	9	7	16
Flynn	51	6	4	10
Emelin	76	2	8	10
Carr	33	2	7	9
Martinsen	64	3	4	7
Ott	53	3	4	7
McCarron	31	1	4	5
Redmond	16	0	5	5
Terry	14	2	2	4
Davidson	38	0	3	3
Montoya	19	0	2	2
Hudon	3	0	2	2
Scherbak	3	1	0	1
Price	62	0	1	1
De La Rose	9	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DP	Ba	JB	Moy	%Arr.
Price	3720	5	138	3	2,23	,923	
Montoya	8	6	4	50	2	2,67	,912
Lindgren	2	0	0	3	0	1,48	,949

LHJAAAQ

DEMI-FINALE (4 DE 7)

Longueuil (1) c. St-Léonard (2)

(Longueuil gagne la série 4-1)

Vendredi 31 mars

St-Léonard 5 Longueuil 3

Dimanche 2 avril

Longueuil 5 St-Léonard 0

Mardi 4 avril

St-Léonard 1 Longueuil 12

Mercredi 5 avril

Longueuil 7 St-Léonard 2

Vendredi 7 avril

St-Léonard 2 Longueuil 8

Terrebonne (1) c. Granby (2)

(Terrebonne gagne la série 4-2)

Jedi 30 mars

Granby 2 Terrebonne 3 (P)

Vendredi 31 mars

Terrebonne 3 Granby 7

Mardi 4 avril

Granby 4 Terrebonne 2

Jedi 6 avril

Terrebonne 6 Granby 3

Samedi 8 avril

Granby 3 Terrebonne 4

Dimanche 9 avril

Terrebonne 5 Granby 3

RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 9 avril.

	MJ	B	A	Pts
Karlsson	77	17	54	71
Hoffman	74	26	35	61
Turris	78	27	28	55
Stone	71	22	32	54
Brassard	81	14	25	39
Smith	74	16	16	32
Pageau	81	11	21	32
Dzingel	80	14	17	31
Burrows	74	15	15	30
Phaneuf	81	9	21	30
Ryan	61	12	12	24
Pyatt	81	9	14	23
Wideman	75	5	12	17
Ceci	79	2	15	17
Stalberg	75	11	5	16
Wingsels	72	7	5	12
Kelly	81	5	7	12
Methot	68	0		

FILS DE LA JONQUIÉROISE MÉLANIE BERNARD

Les jumeaux Massotte en duel

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

Bon sang ne saurait mentir dit l'adage. C'est le cas des jumeaux Xavier et Loïc Massotte, dont la maman, Mélanie Bernard, a fait partie des fleurons de la région en tennis, en se distinguant sur la scène nationale et internationale, et dont le papa, Thierry, a aussi connu de bons moments sur la

scène provinciale. Dimanche, les deux frérots ont fait les frais de la finale du volet U10 du tournoi provincial Futures stars présenté au Club de tennis intérieur Saguenay.

Âgés de 8 ans, les frangins ont impressionné les spectateurs présents par leurs aptitudes naturelles, en se livrant de beaux échanges. Pour la Jonquiéroise d'origine, comme c'était la première fois que ses fils s'affrontaient dans une

finale en compétition, l'important était que ses fils disputent un bon match en ayant une bonne attitude.

« Les garçons ont commencé à jouer vers l'âge de quatre ans, mais dans le récréatif. Ils jouaient une heure et demie par semaine. Cette année, depuis septembre, ils jouent six heures par semaine dans un programme élite à Mont Saint-Hilaire. Ils ont vraiment beaucoup de plaisir et ils se sont vraiment beaucoup améliorés », explique Mélanie Bernard qui était de passage au Saguenay à l'occasion du service anniversaire de sa mère décédée le 16 avril 2016.

« C'est leur première année chez les 10 ans et moins et leur troisième tournoi provincial. En voyant qu'il y avait un tournoi au Saguenay, j'ai dit à mon conjoint qu'on pourrait les y inscrire, car le service anniversaire de sa mère était le samedi, et le tournoi le dimanche. »

Ses deux fils, qui ont pratiqué plusieurs sports avant de se concentrer sur le tennis, ont chacun remporté leurs trois matchs, de sorte qu'ils ont dû s'affronter pour départager le premier rang du deuxième. Une première pour eux puisque par le passé, ils s'étaient retrouvés dans des sections différentes et chacun avait gagné.

Avant le duel décisif, leur mère leur a rappelé les valeurs prônées par la famille priment sur tout. « Je leur dis toujours que le résultat n'a pas d'importance, parce qu'on n'a pas de contrôle sur le résultat. Gagne ou perd, ce qui est important, c'est l'attitude du champion, c'est-à-dire d'avoir une bonne attitude sur le terrain, de donner le meilleur effort qu'on peut et être agressif, de laisser aller ses coups



La joueuse de tennis native de Jonquière, Mélanie Bernard, était de passage à Saguenay avec son conjoint Thierry Massotte et leurs jumeaux de 8 ans, Loïc (à gauche) et Xavier. Les frangins ont impressionné par la qualité de leurs échanges sur le terrain malgré leur jeune âge. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

et surtout de s'amuser parce que le tennis, c'est le "fun" et il faut s'amuser », a relaté leur mère, heureuse de constater que son duo a respecté scrupuleusement les consignes durant le match, allant même jusqu'à se féliciter lorsque l'autre réussissait un bon coup... Du moins jusqu'à ce le match se termine. Xavier ayant remporté le match 8-5, Loïc a bien sûr versé quelques larmes de déception pendant que papa et maman tentaient d'apaiser sa peine. Les premières minutes du voyage de retour à Longueuil ont dû être un peu longues, mais il y a fort à parier que les parents auront réussi à faire comprendre à leur progéniture le principe qui leur est cher, à savoir qu'une famille doit savoir

s'entraider et rester unie dans les bons comme dans les mauvais moments.

38^e CLASSIQUE

D'autre part, les joueurs intéressés à prendre part à la 38^e édition de la Classique de tennis Sports Experts ont jusqu'à mardi pour s'inscrire en simple, en double ou en double mixte dans les classes Élite I, II ou III, féminin ou masculin. Coût d'inscription : 42 \$ pour une catégorie (47 \$ non membres), 68 \$ pour deux catégories (73 \$) et 85 \$ pour trois catégories (idem pour non membre). Le tournoi se déroulera du 20 au 29 avril. Plus de 4000 \$ seront attribués en bourses et en prix. Information et inscription : 418-548-3179.

RÉSULTATS

Junior régional 15 ans et moins

Classe 1

Finale

Caleb Plourde bat Étienne Rouleau 6-1, 5-7, 10-8

Consolation

Alexis Fleurant bat Louis-Philippe Tremblay 4-6, 6-4, 10-7

Classe 2

Finale

Anne-Sophie Gagnon bat Thomas Girard 3-6, 6-2, 11-9

Consolation

Arianne Saint-Germain bat Gabriel Simard 6-1, 6-2

Classe 3

Finale

Noémie Potvin bat Isaac Blackburn 6-3, 6-3

Consolation

Étienne Villeneuve bat Olivier Renaud 6-0, 1-6, 15-13

Futures stars

Provincial U10

1er- Xavier Massotte 4/4 victoires

Loïc Massotte 3/4 victoires

Provincial U9

1er- Benoit Tremblay 3/3 victoires

2e- Zachary Gauthier 2/3 victoires



MATCH 3 ET 4



REÇOIVENT





SÉRIES ÉLIMINATOIRES

MARDI 19 H 30 - MATCH 3 - MERCREDI 19 H 30 - MATCH 4

CENTRE GEORGES-VÉZINA

FIER D'ÊTRE SAGS

PORTEZ DU BLEU
POUR ENCOURAGER
VOS SAGS!



AMEUBLEMENTS

TANGUAY



ENERGIE
94.5

ICI  saguenay lac-saint-jean

leQuotidien
leProgrès



Le Championnat canadien de ballon sur glace senior élite a couronné trois nouvelles équipes, soit les Patriotes du Québec (ci-haut) chez les hommes, les Rebels de l'Ontario chez les femmes et les Broomshak du Québec en mixte. —

PHOTO LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

CHAMPIONNAT CANADIEN DE BALLON SUR GLACE

Les équipes de la région au pied du podium

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

Les deux équipes représentant la région au Championnat canadien de ballon sur glace senior élite, soit les As d'Alma chez les hommes et les As Crashers chez les femmes, ont toutes deux terminé au pied du podium, samedi. Mais ce n'est sans doute que partie remise pour les As d'Alma qui tenteront d'avoir à nouveau leur billet pour les nationaux la semaine prochaine, alors qu'ils prendront part au championnat provincial à Rigaud. De plus, en raison de leur classement de 2016, les As prendront part aux championnats du monde qui auront lieu au Minnesota en 2018.

En demi-finale de la section A, les As ont été blanchis 3-0 par les futurs champions du tournoi, les Patriotes du Québec-2. Puis, ils ont perdu leur match pour le bronze (A) 3-2 aux mains des Rookies de Palmerston (Ontario).

Pour la troupe dirigée par Éric Gilbert, le couronnement des Patriotes leur entrouvre la porte pour les championnats canadiens de 2018, qui seront présentés au Manitoba. « Comme les Patriotes sont les champions, ils sont automatiquement invités aux championnats canadiens de 2018, ce qui laisse une place disponible pour le Québec. La semaine prochaine, ce sera le championnat provincial senior

élite à Rigaud (14-16 avril), et si nous nous rendons en finale contre les Patriotes, nous serons automatiquement invités au Manitoba », explique l'entraîneur-chef qui ne perd les services que de deux vétérans l'an prochain.

Une fois le provincial terminé, M. Gilbert se consacrera à la préparation de son équipe pour les mondiaux.

HONNEURS

Éric Gilbert, qui dirigeait également l'équipe féminine des As Crashers, trace un bilan positif de leur prestation. « Il faut être fier de ce qu'on a accompli parce que nous avons une équipe particulièrement jeune, ayant peu ou pas d'expérience du jeu avec contact, du calibre senior élite et des championnats canadiens. Or, sur six matchs, on en a gagné deux et on en a perdu un en supplémentaire. Je suis très content de mes filles », assure Éric Gilbert.

Ce dernier a eu le plaisir de voir plusieurs de ses protégés choisis sur l'équipe d'étoile. « Deux de nos joueurs des As ont été nommés sur l'équipe d'étoiles. Olivier Désilets a été nommé meilleur joueur de centre au Canada et Sébastien Gaudreault a eu le même honneur comme défenseur. Et ce qui est encore plus surprenant, trois de nos joueuses sont sur l'équipe d'étoiles malgré la jeunesse de l'équipe, soit la gardienne Rose-Marie Michaud

et Karolann Côté (ailier droit, joueuse de la région), et Rozanne Lauzon (défenseur, qui partage son temps entre Lachute et la région). Roxanne a en plus été choisie joueuse la plus utile du tournoi (MVP) dans le volet féminin », souligne fièrement M. Gilbert.

Lui-même n'est pas en reste puisque lors du banquet, six personnes, dont l'Almatois Yves Harvey (joueur émérite), devaient être intronisés dans l'une des trois catégories. Sauf que l'organisation lui avait réservé une surprise et M. Gilbert a lui aussi fait partie des personnalités intronisées à titre de joueur émérite, lui qui a récolté nombre de médailles à la barre des équipes qu'il a dirigées.

Enfin, en tant que coordonnateur du comité organisateur, M. Gilbert est satisfait du déroulement du tournoi. « On trace un bilan très positif de la semaine. La centaine de bénévoles a travaillé fort et très bien travaillé. On a eu un peu de difficulté à se décoller mercredi matin, mais à partir de 11 h, tout le monde était à sa place et savait ce qu'il avait à faire. » Côté spectateur, les journées de vendredi soir et de samedi ont été les plus achalandées (entre 800 et 900 spectateurs samedi) et les installations du Centre Mario-Tremblay ont fait belle impression auprès des équipes de l'extérieur qui ont eu droit à des visites guidées de l'ensemble des installations.

La saison des Élites prend fin

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

La saison des Élites de Jonquière a officiellement pris fin dimanche, alors que la troupe de Steve Thériault s'est inclinée 5-3 face aux Albatros du Collège Notre-Dame de Rivière-du-Loup à l'issue du match s'inscrivant dans le processus pour accéder à la Coupe Dodge.

Après une première période tumultueuse sans qu'aucune des deux formations ne marque, ce sont finalement les Jonquérois qui ont été les premiers à s'inscrire au pointage à mi-chemin de la rencontre sur un tir de Charles-Édouard Drouin. Mais moins de deux minutes plus tard, les Albatros nivelaient la marque à la faveur d'un 5 contre 3 (Édouard Ouellet), avant de reprendre les devants 2-112 secondes plus tard, toujours en avantage numérique (Dominic Cormier).

« Pour notre part, on est fier de la façon dont les gars se sont comportés tout au long de la rencontre. »

— Steve Thériault

Mais les Jonquérois étaient loin d'avoir dit leur dernier mot, puisqu'une minute et demie plus tard, Marc-Olivier Tremblay a créé l'égalité. Les deux équipes se sont relancées et avec sept secondes à faire en deuxième, Édouard Ouellet a enfilé son deuxième du match pour redonner l'avance aux Albatros. Encore une fois, les Élites ont démontré du caractère en créant l'égalité dès le début de la troisième période, Gabriel Montreuil déjouant le cerbère Marc-Antoine B.-Jalbert.

Malheureusement, les Élites ont payé pour leur indiscipline et les Albatros ont profité du jeu de puissance pour reprendre les devants 4-3 sur un tir de Mathieu Samson. Le Collège Notre-Dame a confirmé sa victoire en marquant dans un filet désert avec une minute et demie à faire dans la rencontre.

LA TÊTE HAUTE

Même si l'indiscipline a été coûteuse, l'entraîneur-chef des Élites, Steve Thériault estime que ses troupes peuvent rentrer à la maison la tête haute. « Les deux équipes voulaient gagner, mais l'indiscipline aura eu raison de nous. Pour notre

part, on est fier de la façon dont les gars se sont comportés tout au long de la rencontre. Ils voulaient jouer en semble le plus longtemps possible et à 5 contre 5, on a eu beaucoup de temps forts. Mais malheureusement, la discipline a encore une fois fait défaut et les Albatros ont su en profiter, a commenté Steve Thériault.

« Dans l'ensemble, ça été une bonne saison, surtout dans la deuxième moitié où on a vraiment vu nos joueurs acquérir du bagage pour amener une constance dans l'identité que l'on voulait donner à l'équipe cette année et on est très satisfaits de la façon dont ils se sont comportés. »

Au cours des prochaines semaines, les joueurs vont poursuivre l'entraînement sur glace jusqu'au camp printanier, puis les entraînements hors glace jusqu'à la fin mai.

MIDGET ESPOIR

La formation midget Espoir du Saguenay-Lac-Saint-Jean a vu son parcours s'arrêter en demi-finale au Tournoi des champions tenu à Montréal. Les protégés de l'entraîneur Michel Giguère ont été blanchis 4-0 par les Tigres du Lac-Saint-Louis qui d'ailleurs ont été couronnés champions du tournoi. « Nous avons perdu 4-2 contre eux lors de notre premier match et ce matin (dimanche), nous avons perdu à nouveau contre eux. Nous avons mal commencé le tournoi, mais c'est le troisième match qui compte et on l'a gagné contre les champions de la saison, les Citadelles de Rouyn-Noranda. Les gars avaient mis la barre haute et élevé les standards. On a joué selon notre identité et on a gagné 4-1 contre les Citadelles samedi soir », a souligné Michel Giguère.

Par contre, ce dernier n'avait pas de félicitations à faire à l'organisation hôte du tournoi. « (Samedi), nous avons joué avec 1 h 45 de retard, donc au lieu de jouer à 20 h, nous avons joué à 21 h 45, on est revenu à l'hôtel et on s'est couché à 1 h 15, alors qu'on jouait à 9 h ce matin. On a bien joué et on a essayé, mais il n'y avait juste rien qui fonctionnait », a indiqué Michel Giguère qui a déploré les lacunes au niveau de l'hébergement, de la nourriture entre autres.

La formation midget Espoir se prépare maintenant en vue du tournoi de la coupe Dodge. « C'est de bon augure, on fait partie du top-8, voire du top-4 avec notre présence en demi-finale », conclut celui qui apportera la dernière touche à la préparation de ses troupes en vue des championnats provinciaux.

CHUTE SPECTACULAIRE AU PARIS-ROUBAIX

Antoine Duchesne finit sa course à l'hôpital

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

Dur, dur le métier de cycliste professionnel. Et le cycliste natif de Chicoutimi, Antoine Duchesne, en a encore eu la preuve dimanche, dans le cadre de la mythique course Paris-Roubaix, lui qui a été victime d'une chute spectaculaire qui l'a envoyé à l'hôpital.

Le « caribou » de l'équipe Direct Énergie a en effet été malchanceux lors de la 115^e édition du prestigieux événement du circuit du World Tour masculin, lequel n'est pas surnommé « l'enfer du Nord » pour rien. Outre Duchesne, plusieurs chutes se sont produites durant la classique, et deux des coéquipiers du Chicoutimien ont aussi abouti à l'hôpital.

« Nous avons eu un super résultat d'équipe, mais pas de chance. Nous sommes quatre à avoir été pris dans des grosses chutes et deux sont déjà à l'hôpital. »

— Antoine Duchesne

« J'ai fait une crevaison au secteur 22. Je venais de rejoindre le premier groupe et j'étais la deuxième auto derrière le peloton. Il y a une voiture d'équipe qui a remonté et essayé de rentrer même si c'était serré dans la ligne de voitures. Elle n'a pas fait attention et ne m'a pas vu. Ça freiné devant, je n'ai pas eu d'espace et je suis rentré dedans à 50 km/h. J'ai essayé de l'éviter, mais j'ai été projeté dans l'aile gauche et j'ai fini en explosant dans le "cutter", le ventre enroulé dans un poteau. Je suis ouvert de partout. Je vais avoir besoin d'une dizaine de points de suture sur le bras droit, j'ai ouvert ma lèvre, j'ai le dos, les deux coudes et les deux genoux tout arrachés et probablement une côte de cassée », a expliqué Duchesne en route vers l'hôpital dans une entrevue avec Sportcom.

Cette course de 257 kilomètres comprenait 55 kilomètres de pavés divisés en 29 sections. « Il y a eu beaucoup de chutes, c'était très rapide. Avec tout le beau temps qu'il y a eu, les secteurs étaient très

sablonneux. La chaussée n'est peut-être pas mouillée, mais le sable ça glisse presque autant. Les gens oublient qu'il faut freiner à certains endroits », a ajouté l'athlète originaire de Saguenay.

PREMIÈRE POUR VAN AVERMAET

Le Belge Greg Van Avermaet (BMC) a remporté sa première victoire en carrière dans un monument classique. Il a gagné la course au sprint devant le Tchèque Zdenek Stybar (Quick-Step Floors) et le Néerlandais Sebastian Langeveld (Cannondale-Dracpac). Quatre coureurs ont terminé dans le même temps que le représentant de la Belgique.

Pour ce qui est des autres coéquipiers de Duchesne, les Français Adrien Petit (9^e) et Sylvain Chavanel (19^e) ont fini à 12 secondes du vainqueur dans un groupe de 15 cyclistes. Avec environ 190 kilomètres à faire, Petit s'est arrêté en bordure de la route puisqu'un sac de plastique s'était pris dans son dérailleur. De son côté, Chavanel a attaqué dans la section 18 avec 89 kilomètres à parcourir.

« Nous avons eu un super résultat d'équipe, mais pas de chance. Nous sommes quatre à avoir été pris dans des grosses chutes et deux sont déjà à l'hôpital, a ajouté le cycliste de 25 ans. Nous avons réussi à bien travailler pour Adrien et Sylvain, qui ont fait une super course. C'est génial, nous avons été de l'avant. »

Duchesne est maintenant prêt à tourner la page sur un hiver rempli de malchances et de maladies. Il compte maintenant prendre trois semaines de repos pour recharger le corps et l'esprit.

« Je sentais que j'avais vraiment de la force dans les 150 bornes que j'ai faites. Mes bonnes sensations étaient revenues, donc j'étais super motivé et j'avais le couteau entre les dents. Pour l'Amstel Gold Race [aux Pays-Bas dimanche prochain], le médecin m'a dit de ne pas le faire. On verra à la fin de la semaine. Nous sommes assez masochistes les cyclistes. Le corps a très mal et mentalement, c'est toujours difficile de retomber comme ça. Quand il y a de l'ambition, c'est de grosses montagnes russes d'émotions qui ne sont vraiment pas faciles. Il faut être très fort pour refaire surface. »

Pour Hugo Houle (AG2R La Mondiale), l'autre Québécois sur les rangs, il a conclu en 63^e place du Paris-Roubaix dans un peloton de 35 hommes à 9 minutes 41 secondes du gagnant.



« La roue de la chance n'a pas encore tourné, (même si) les jambes, la force et motivation étaient enfin revenues. Malheureusement, lors de mon retour de crevaison, une voiture de DS ne m'a pas vu et m'a bloqué le chemin avant le virage. Aucune option pour l'éviter; j'ai fini dans le pare-brise et enroulé autour d'un poteau », a écrit Antoine Duchesne sur Facebook, photo à l'appui. — PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK

» BELLE VISITE



Le joueur de football professionnel natif de Jonquière, David Ménard (à l'extrême droite), a profité de sa tournée régionale pour rencontrer les membres de l'équipe senior Les Montagnais du Saguenay-Lac-Saint-Jean lors d'un entraînement tenue vendredi à la Polyvalente Arvida. Celui qui amorcera une 4^e saison à la ligne défensive des Lions de la Colombie-Britannique a certainement su inspirer la vingtaine de joueurs de la formation qui se préparent en vue du camp officiel. — PHOTO COURTOISIE

SPORTS

TOURNOI DES MAÎTRES
SERGIO GARCIA
ENFIN
COURONNÉ
26

TENNIS
LES JUMEAUX
DE MÉLANIE
BERNARD EN
DUEL
29

facebook/
LeQuotidien
Progres

@lequotidien_cyb

